

HS5V5CMX/RU
HS5V5CMW/RU

RU

Руководство по эксплуатации
КУХОННАЯ ПЛИТА С ДУХОВЫМ ШКАФОМ
Содержание

- Указания по безопасности, 2**
- Описание прибора, 10**
- Включение и эксплуатация, 11**
- Использование стеклокерамической рабочей поверхности, 14**
- Часы/таймер обратного отсчета, 15**
- Обслуживание и уход, 16**
- Установка, 42**

KZ

Пайдалану нұсқаулығы
ПЛИТА
Мазмұны

- Қауіпсіздік нұсқаулары, 4**
- Құрылғы сипаттамасы, 18**
- Қосу және пайдалану, 19**
- Шыны керамикалық плитаны пайдалану, 22**
- Сағат/минут еске салғыш әрекеті, 23**
- Күтім және техникалық қызмет көрсету, 24**
- Орнатуу, 42**

KY

Мазмуну

- Коопсуздук нускамалары, 6**
- Шаймандын сұреттемесү, 26**
- Иштетип баштап, колдонуу, 27**
- Айнек керамикалық бышыруу түздүгүн колдонуу, 30**
- Айнек керамикалық бышыруу түздүгүн колдонуу, 31**
- Кам көрүү жана тейлөө, 32**
- Орнотуу, 42**

HY

Բովանդակություն

- Անվանգության ցուցումներ, 8**
- Սարքավորման նկարագրություն, 34**
- Մեկնարկ և օգտագործում, 35**
- Ապակյա-կերամիկայից սալիկի օգտագործում, 38**
- Ժամացույց/Ռոպե հսկող գործողություն, 39**
- Խնամք և սպասարկում, 40**
- Տեղադրում, 42**

Hotpoint
ARISTON

ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

ОБЯЗАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ И СОБЛЮДАЙТЕ

Прежде чем пользоваться прибором, прочтите данную инструкцию по безопасности. Сохраните ее для возможности обращения в будущем.

В настоящей инструкции и на самом приборе содержатся важные указания по безопасности. Их необходимо прочесть и выполнять постоянно. Изготовитель снимает с себя всякую ответственность за последствия несоблюдения настоящих указаний по безопасности, ненадлежащего использования прибора или неправильные рабочие настройки на пульте управления.

⚠ ВНИМАНИЕ! Прибор и его доступные части нагреваются в процессе использования. Соблюдайте осторожность во избежание прикосновения к нагревательным элементам. Дети младше 8 лет могут находиться рядом с прибором только под постоянным присмотром взрослых.

⚠ ВНИМАНИЕ! Если поверхность варочной панели треснула, не используйте прибор – опасность поражения электрическим током.

⚠ ВНИМАНИЕ! Во избежание пожара: Не храните предметы на рабочей поверхности варочной панели.

⚠ ОСТОРОЖНО: Держите под контролем процесс приготовления пищи. Кратковременный процесс приготовления требует постоянного наблюдения.

⚠ ВНИМАНИЕ! Оставление варочной панели без присмотра при приготовлении блюд на масле или жире опасно – опасность пожара. НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ НЕ пытайтесь тушить огонь водой: выключите прибор и накройте его крышкой или противопожарным одеялом, чтобы перекрыть доступ воздуха.

⚠ Не используйте варочную панель в качестве рабочей поверхности или подставки. Держите одежду и другие горючие предметы вдали от прибора, пока все его части полностью не остынут – опасность пожара.

⚠ Очень маленьких детей (до 3 лет) не следует подпускать к прибору. Дети в возрасте от 3 до 8 лет могут находиться рядом с прибором только под постоянным присмотром. Дети, начиная с 8-летнего возраста, лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями и лица, не имеющие достаточных знаний и навыков, могут пользоваться прибором только под присмотром или после того, как получат указания по безопасному использованию

прибора и осознают имеющиеся опасности. Не позволяйте детям играть с прибором. Дети могут осуществлять чистку и уход за прибором только под присмотром взрослых.

⚠ ВНИМАНИЕ! Прибор и его доступные части нагреваются в процессе использования. Соблюдайте осторожность во избежание прикосновения к нагревательным элементам. Дети младше 8 лет могут находиться рядом с прибором только под постоянным присмотром взрослых

⚠ Не оставляйте прибор без присмотра во время сушки продуктов. Прибор допускает использование термощупа. Используйте термощуп, рекомендованный для данной модели духовки: опасность пожара.

⚠ Держите одежду и другие горючие предметы вдали от прибора, пока все его части полностью не остынут — существует опасность пожара. Постоянно внимательно следите за приготовлением блюд с большим количеством жира, масла или с добавлением алкоголя – опасность пожара. Для извлечения противней и посуды используйте кухонные рукавицы. По окончании приготовления перед осуществлением доступа в печь осторожно откройте дверцу, позволив постепенно выйти горячему воздуху или пару: можно получить ожог. Не закрывайте отверстия для вывода горячего воздуха на передней стороне печи: опасность пожара.

⚠ Соблюдайте осторожность, когда дверца духовки находится в открытом или нижнем положении, чтобы избежать удара двери.

РАЗРЕШЕННОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

⚠ ОСТОРОЖНО: Данный прибор не предназначен для работы с управлением от внешнего переключающего устройства, такого как таймер, или пульта дистанционного управления.

⚠ Данный прибор предназначен для использования в быту, а также в следующих случаях: в бытовых комнатах персонала в различных предприятиях, офисах и др. трудовых коллективах; на фермах; в номерах отелей, мотелей и прочих жилых помещениях.

⚠ Запрещается использовать прибор для любых других целей (например, для обогрева помещений).

⚠ Данный прибор не предназначен для профессионального использования. Запрещается использовать печь вне помещений.

⚠ Запрещается хранить взрывоопасные или горючие вещества (например, бензин или аэрозольные баллоны) внутри прибора или рядом с ним во избежание пожара.

УСТАНОВКА

⚠ Перемещать и устанавливать прибор должны двое или более человек во избежание

травм. При распаковке и установке следует использовать защитные перчатки во избежание порезов.

⚠ Установку, в том числе подключение к системе водоснабжения (при наличии) и выполнение электрических соединений, а также ремонтные работы должен выполнять квалифицированный персонал. Запрещается ремонтировать или заменять любые детали прибора, за исключением случаев, особо оговоренных в руководстве по эксплуатации. Не разрешайте детям подходить близко к месту установки. После распаковки прибора убедитесь, что он не поврежден во время транспортировки. В случае обнаружения проблем обращайтесь к продавцу или в ближайший сервисный центр. После установки отходы упаковочных материалов (пластик, пенопластовые детали и т.д.) должны храниться в недоступном для детей месте во избежание опасности удушения. Перед выполнением любых операций по установке отключите прибор от электросети: существует опасность поражения электрическим током. При установке соблюдайте осторожность, чтобы не повредить сетевой шнур корпусом прибора - опасность пожара и поражения электрическим током. Не включайте прибор до завершения установки.

Не снимайте прибор с основания из пенопласта до момента установки.

⚠ Не устанавливайте прибор за декоративной дверцей – опасность пожара.

 если прибор установлен на основании, его потребуется выровнять и зафиксировать на стене прилагаемой страховочной цепью, чтобы предотвратить соскальзывание прибора с основания.

 **ВНИМАНИЕ:** Для предотвращения наклона прибора необходимо установить прилагаемую страховочную цепь. См. инструкции по монтажу.

УКАЗАНИЯ ПО ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ БЕЗОПАСНОСТИ

⚠ Паспортная табличка находится с передней стороны печи (она видна при открытой дверце).

⚠ Для прибора должна иметься возможность отключения от электросети посредством отсоединения вилки от розетки (если к ней есть доступ) или с помощью многополюсного выключателя, устанавливаемого до розетки. Прибор должен быть заземлен в соответствии с национальными стандартами электрической безопасности.

⚠ Не используйте удлинители, разветвители и переходники. После завершения установки электрические компоненты должны стать недоступны для пользователя. Не используйте

прибор, если Вы мокрые или босиком. Не пользуйтесь прибором, если у него повреждены сетевой шнур или вилка, если он не работает должным образом или был поврежден вследствие удара или падения.

⚠ В случае повреждения сетевого шнура во избежание возникновения опасных ситуаций он должен быть заменен производителем, сотрудником сервисного центра или квалифицированным специалистом - опасность поражения электрическим током.

⚠ Если силовой кабель требует замены, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

⚠ ВНИМАНИЕ! Во избежание поражения электрическим током отключите прибор перед заменой лампы.

ЧИСТКА И УХОД

⚠ ВНИМАНИЕ! Перед проведением технического обслуживания прибора убедитесь в том, что он выключен и отсоединен от электросети; никогда не используйте пароочистители: существует опасность поражения электрическим током.

⚠ Не используйте абразивные чистящие средства и металлические скребки для чистки стекла дверцы: они могут поцарапать поверхность, что впоследствии может привести к растрескиванию стекла.

⚠ Не пользуйтесь абразивными и коррозионными средствами, чистящими средствами на основе хлора или металлическими мочалками для чистки сковород.

⚠ Перед выполнением любых действий по очистке и техобслуживанию дайте прибору остыть. во избежание ожогов.

⚠ ВНИМАНИЕ! Выключайте прибор перед заменой лампы: существует опасность поражения электрическим током.

УТИЛИЗАЦИЯ УПАКОВОЧНЫХ МАТЕРИАЛОВ

Упаковочный материал допускает полную вторичную переработку, о чем свидетельствует символ  . Различные части упаковки должны быть утилизированы в полном соответствии с действующими местными правилами по утилизации отходов.

УДАЛЕНИЕ В ОТХОДЫ СТАРОЙ ЭЛЕКТРОБЫТОВОЙ ТЕХНИКИ

Данный прибор изготовлен из материалов, допускающих переработку или повторное использование. Утилизируйте прибор в соответствии с местными правилами утилизации отходов. Дополнительную информацию о правилах обращения с электробытовыми приборами, их утилизации и переработке можно получить в местных государственных органах, службе сбора бытовых отходов или в магазине, где был приобретен прибор. Данный прибор несет маркировку в соответствии с Европейской Директивой 2012/19/EC по утилизации электрического и электронного оборудования (WEEE). Обеспечив правильную утилизацию данного изделия, Вы поможете предотвратить негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека. Символ  на самом изделии или на сопроводительной документации указывает, что при утилизации данного изделия с ним нельзя обращаться как с обычными бытовыми отходами. Вместо этого, его следует сдать на переработку в соответствующий пункт приема электрического и электронного оборудования.

СОВЕТЫ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ

Пользуйтесь функцией предварительного нагрева только в том случае, если это указано в таблице приготовления блюд или в вашем рецепте. Пользуйтесь вставными противнями, покрытыми темным лаком или эмалью, так как они лучше поглощают тепло.

ДЕКЛАРАЦИИ О СООТВЕТСТВИИ

Прибор соответствует требованиям экодизайна Европейского Регламента 66/2014 в соответствии с Европейским Стандартом EN 60350-1.

Прибор соответствует требованиям экодизайна Европейского Регламента 66/2014 в соответствии с Европейским Стандартом EN 60350-2.

KZ

ҚАУІПСІЗДІК НҰСҚАУЛАРЫ

ОҚЫП ШЫҒУ ЖӘНЕ ОРЫНДАУ МАҢЫЗДЫ

Құрылғыны пайдаланбас бұрын осы нұсқауларды мұқият оқып шығыңыз. Оларды болашақта қарау үшін сақтап қойыңыз.

Бұл нұсқаулар мен құрал барлық уақытта ұстану қажет маңызды қауіпсіздік ескертулерін қамтамасыз етеді. Өндіруші осы қауіпсіздік нұсқауларын ұстанбау, құралды дұрыс пайдаланбау немесе басқару параметрлерін дұрыс орнатпау нәтижесінде туындаған ақаулық үшін жауапты емес.

⚠ ЕСКЕРТУ: Құрылғы және оның керек-жарақтары пайдалану барысында ысып кетеді. Қыздырушу элементтерді тұртпас үшін абай болу керек. Үздіксіз қарап отырмаған жағдайда 8 жасқа толмаған балаларды құрылғыдан алыс ұстau керек.

⚠ ЕСКЕРТУ: Егер пісіретін беткі қабат шытынап кетсе, пешті пайдаланбаңыз электр тоғы соғу мүмкіндігі бар .

⚠ ЕСКЕРТУ: Өрт қаупі бар: Тағам пісіретін бетке ешқашан зат сақтамаңыз.

⚠ АБАЙЛАҢЫЗ:

Пісіру процесі басқарылады. Қысқа пісіру процесі үздіксіз басқарылу керек.

⚠ ЕСКЕРТУ: Тоңмаймен немесе сұйық маймен тамақ пісірген кезде пешті қараусыз қалдыру қауіпті болуы және өрт шығу қатерін тудыруы мүмкін. Отты ЕШҚАШАН сумен өшіруге әрекеттенбеніз, құрылғыны өшіріп, отты қақпақ немесе өрт сөндіру жапқышы сияқты нәрсемен бүркеніз.

⚠ Пешті жұмыс беті немесе тіреуіш ретінде пайдаланбаңыз. Барлық бөліктері толығымен сұымайынша, киімдерінізді немесе басқа жанатын заттарды құрылғыдан аулақ ұсташыз - өрт тuu қаупі.

⚠ Кішкентай сәбілерді (0-3 жастағы) құрылғыға жақындау керек. Үнемі бақылау болмаса, жас балаларды (3-8 жастағы) құрылғыға жақындау керек. 8 жас және одан үлкен жастағы балалар және физикалық, сезімдік немесе рухани мүмкіншіліктері жеткіліксіз немесе тәжірибесі

мен білімі жеткіліксіз тұлғалар құрылғыны тек басқару бойынша арнайы қауіпсіз пайдалану нұсқаулары берілгеннен кейін пайдалана алады. Балалар құрылғымен ойнамауы тиіс. Егер қасында жетекшілік ететін ересек адам болмаса, балалардың тазалау және жөндеу жұмыстарын орындауына болмайды.

⚠ ЕСКЕРТУ: Құрылғы және оның керек-жарақтары пайдалану барысында ысып кетеді. Қыздырғыш элементтерді қолмен ұстаудан сақ болу керек. 8 жасқа толмаған балаларды үнемі қадағаламаған кезде, оларды құрылғыға жақындауға болмайды

⚠ Тағамды құрғату барысында құралды ешқашан назардан тыс қалдырманыз. Құрылғы зонд пайдалану үшін қолайлы болса, осы пеш үшін ұсынылатын зонд температурасын ғана қолданыңы - өрт тuu қаупі.

⚠ Барлық бөліктері толығымен сұымайынша, киімдерінізді немесе басқа жанатын заттарды құрылғыдан аулақ ұсташыз - өрт тuu қаупі. Майлы тағамдарды пісірген немесе спиртті ішімдікті қосқан кезде сақ болыңыз - өрт шығу қатері бар. Табалар мен керек-жарақтарды алып шығу үшін пеш қолғабын киіңіз. Тамақ пісіріп болған соң қақпағын ашқан кезде абай болыңыз, пешті ашпас бұрын жайлап буды немесе ыстық ауаны шығарыңыз -күйіп қалу қатері бар. Пештің алдындағы ыстық ауа саңылауарын бітемені - өрт тuu қаупі.

⚠ Есік ашық немесе төмен қалыпта тұрған жағдайда, есікті соғып кетпеу үшін, абай болыңыз.

РҮҚСАТ ЕТІЛГЕН ПАЙДАЛАНУ

⚠ АБАЙЛАҢЫЗ: Бұл құрылғы сыртқы таймер немесе бөлек қашықтан басқару құралы сияқты алмастыру қондырғысымен пайдаланылуға арналмаған.

⚠ Бұл құрылғы тұрмыстық және сол сияқты қолданыстарда пайдаланылуға арналған, мысалы: дүкендердегі, кеңселер мен жұмыс орталарындағы қызметкерлерге арналған асхана аумақтары; шаруашылық ғимараттары; қонақ үйлердің, мотельдердің, шағын мейманханалардың және басқа тұрғын жайлардың клиенттерінің пайдалануы.

⚠ Басқа қолданыс түріне рүқсат етілмейді (мысалы, бөлмелерді жылтыту).

⚠ Бұл құрылғы кәсіптік мақсатта пайдалануға арналмаған. Бұл құрылғыны сыртта пайдаланбаңыз.

⚠ Құрылғының ішінде немесе жанында жарылғыш немесе тұтанғыш заттарды (мысалы, бензин немесе бүріккіш сауыттар) сақтауға болмайды - өрт шығу қатері бар.

ОРНАТУ

⚠ Күрылғыны екі не одан көп адам тасуы және орнатуы керек - жарақат алу қатері. Қорабынан шығарып, орнату үшін қолғап киініз - қолыңызды кесіп алу қатері.

⚠ Орнатуды, соның ішінде сүмен жабдықтауды (егер болса) және электр сымдарын жалғауды білікті техник маман жүзеге асыруы керек. Қүрылғыны ешбір бөлігін жөндеуге немесе ауыстыруға болмайды, егер пайдаланушы нұсқаулығында солай деп жазылмаса. Қүрылғы орнатылатын жерге балаларды жақыннатпаңыз. Қүрылғыны орамнан шығарған соң, оның тасымалдау барысында зақымдалмағанына көз жеткізіңіз. Ақаулық орын алса, дилерге немесе маңайдағы тұтынушыға қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз. Орнатылғаннан кейін орауыштың қалдықтарын (пластик, көбікті полистирол т.с.с.) балалардың қолы жетпейтін жерде сақтау керек - тұншығып қалу қатері. Кез келген орнату жұмысының алдында қүрылғыны қуат көзінен ажырату қажет - электр тоғы соғу қатері. Орнату барысында қүрылғының қуат сымына нұксан келтірмейтіндігіне көз жеткізіңіз - өрт шығу немесе электр тоғы соғу қатері. Қүрылғыны тек орнату жұмысы аяқталған соң ғана іске қосыңыз.

Орнату басталғанға дейін аспапты полистирольді көбіктен жасалған тұғырынан алмаңыз.

⚠ Бұл қүрылғыны декоративті есіктің артына орнатпаңыз – өрт қаупі бар.

⚠ Егер пеш тұғырға қойылса, оның деңгейін реттеп, қүрылғының тұғырдан сырғанап кетуіне жол бермеу үшін жинаққа кіретін ұстағыш шынжырмен қабырғаға бекіту қажет.

⚠ ЕСКЕРТУ: Қүрылғының төңкеріліп кетуіне жол бермеу үшін жинаққа кіретін ұстағыш шынжырды орнату керек. Орнату туралы нұсқауларды қараңыз.

ЭЛЕКТРИКАЛЫҚ ЕСКЕРТУЛЕР

⚠ Пештің алдыңғы шетіндегі деректер тақтасы (есік ашылған кезде көрінеді).

⚠ Қүрылғының ашасына қол жеткізу мүмкін болған жағдайда, розеткадан сұыру арқылы немесе электр сымдар жүйесі ережесімен бойынша ол розеткадан қажет.

⚠ Ұзартқыштарды, бірнеше розетканы немесе адаптерлерді пайдаланбаңыз. Ч. Электр құрамдастары орнатудан кейін пайдаланушы қатынаса алатындей болуы қажет. Аяғыңыз су болса немесе жалаң

аяқ болсаныз, қүрылғыны пайдалануға болмайды. Қүрылғының қуат сымы немесе ашасы бүлінген болса, дұрыс жұмыс істемесе немесе бұзылған немесе құлаған болса, оны пайдаланбаңыз.

⚠ Егер ұзартқыш зақымдалса, қауіпке жол бермеу үшін оны өндіруші, оның қызмет көрсету делдалы немесе сол сияқты білімді тұлғалары соған үқсас ұзартқышпен алмастыруы тиіс - электр тоғының соғу қаупі.

⚠ Қуат сымын ауыстыратын жағдайда үәкілдепті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

⚠ ЕСКЕРТУ: Ток соғу қаупінің алдын алу үшін шамды ауыстырмас бұрын қүрылғыны міндетті түрде қуат көзінен ажыратыңыз.

ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ КҮТИМ ЖАСАУ

⚠ ЕСКЕРТУ: Тазалау немесе техникалық қызмет көрсету жұмыстарын жүргізерден бұрын қүрылғының өшіріліп, қуат көзінен ажыратылғанына көз жеткізіңіз - электр тоғымен зақымдану қаупі бар; бүмен тазалау жабдығын ешқашан пайдаланбаңыз - электр тоғымен зақымдану қаупі бар.

⚠ Есіктің шынысын тазалау үшін қырғыш губкаларды немесе металл қырғыштарды пайдаланбаңыз, себебі олар шынының бетін сыйып, оның шытынауына себеп болуы мүмкін.

⚠ Түрлі немесе жеміргіш өнімдерді, хлор негізіндегі тазартқыш құралдарды немесе таба қырғыштарды пайдаланбаңыз.

⚠ Кез келген техникалық қызмет көрсету немесе тазалаудан бұрын қүрылғының сұғанына көз жеткізіңіз. - күйіп алу қатері бар.

⚠ ЕСКЕРТУ: Шамын алмастырап алдында қүрылғыны өшіріңіз - электр тоғымен зақымдану қаупі бар.

ОРАМ МАТЕРИАЛДАРЫН ТАСТАУ

Орам материалы 100% қайта өндөледі және ол қайта өңдеу таңбасымен белгіленген  . Орамның әр түрлі бөліктегі қоқысты тастауға рұқсат беретін жергілікті орган ережелеріне толығымен сәйкес және жауапкершілкпен өткізу қажет.

ПАЙДАЛАНЫЛЫП БОЛҒАН ТҰРМЫСТЫҚ ҚҮРҮЛҒЫЛАРДЫ ҚОҚЫСҚА ТАСТАУ

Бұл қүрылғы қайта өндемелі немесе қайта қолданбалы материалдардан жасалған. Оны жергілікті қалдықты тастау ережелеріне сәйкес қоқысқа тастаңыз. Тұрмұстық электр қүрылғыларын қолдану, қалпына келтіру және қайта пайдалануға тапсыру бойынша қосымша ақпарат алу үшін құзыретті жергілікті билік органына, тұрмұстық қалдықтарды жинау қызметіне немесе қүрылғы сатып алынған дүкенге хабарласыңыз. Бұл құрал электрлік және электрондық жабдықты қоқысқа тастау (WEEE) бойынша 2012/19/EU Еуропалық директивасына сай белгіленген. Бұл өнімнен дұрыс арылу арқылы қоршаған ортага және адамдардың денсаулығына теріс әсердің салдарының алдын алуға көмектесесіз. Қүрылғыдағы немесе онымен берілген құжаттамадағы  белгісі бұл қүрылғының үй қоқыстарымен бірге тасталмай, электрондық және электрлік қүрылғыларды қоқысқа тастау ережесіне сай арнағы жинау орнына өткізу көрсетеді.

ҚУАТ ҮНЕМДЕУ ТУРАЛЫ КЕҢЕСТЕР

Пісіру кестесінде немесе рецептте көрсетілген жағдайда ғана пешті алдын ала қыздырыңыз. Тек қара лак немесе эмаль жағылған пісіру қалыптарын пайдаланыңыз, себебі олар қызыды жақсырақ сініреді.

СӘЙКЕСТИК ДЕКЛАРАЦИЯЛАРЫ

Бұл құрылғы EN 60350-1 Еуропалық стандартына сәйкес, 66/2014 Еуропалық ереженің экодизайн талаптарына сәйкес келеді.

Бұл құрылғы EN 60350-2 Еуропалық стандартына сәйкес, №66/2014 Еуропалық ереженің экодизайн талаптарына сәйкес келеді.

KY | КООПСУЗДУК НУСКАМАЛАР

ОКУУГА ЖАНА КӨҮЛ БУРУУГА МААНИЛҮҮ

Шайманды колдонордан мурда бул коопсуздук нускамаларын окуңуз. Аларды келәэрки керек болгонго чейин сактап коюңуз.

Бардык убакытта сактоо үчүн бул нускамалар менен шаймандын өзү маанилүү коопсуздук эскертуулөрдү камсыз қылат. Шайман туура эмес колдонгон же туура эмес жөнгө салынган болсо, өндүрүүчү бул коопсуздук нускамаларын колдонуу жөндөмсүздүгү боюнча жоопкерчилики четке кагат.

⚠ ЭСКЕРТҮҮ : Шайман жана анын жеткиликтүү бөлүктөрү колдонуу учурunda ысыйт. Ысыган элементтерге тийбөө үчүн сактык сакталышы керек. Үзгүлтүксүз кароо болбосо, 8 жаштан ылдый балдарды андан алыс кармаш керек.

⚠ ЭТИЯТ БОЛУҢУЗ: Эгерде конфорканың бети жаракка кеткен болсо, шайманды колдонбогула - токко урунуу коркунучу бар.

⚠ ЭТИЯТ БОЛУҢУЗ: Өрт чыгуу коркунучу Нерселерди бышыруу аянттын үстүндө сактабаңыз.

⚠ АБАЙЛАҢЫЗ: Тамак-ашты даярдоо учурunda көзөлдөө болуш керек. Кыска мөөнөттүү тамаш-ашты даярдоо учуру үзгүлтүксүз көзөмөлдө болуш керек.

⚠ ЭСКЕРТҮҮ : Көзөлмөлдөөсүз тамак-ашты даярдоо учурunda конфорканың үстүндө май жана малдын майы болсо коркунучтуу - өрт чыгуу коркунучу бар. Өрттүү ЭЧ КАЧАН суу менен өчүрбөңүз, бирок шайманды өчүрүп, өрттүн үстүн мисалы капкак же болбосо өрткө туруштук берген жууркан менен жабыңыз.

⚠ Конфорканы иштөө түздүгү же бир нерсени коюу үчүн колдонбонуз. Бардык компоненттер толугу менен муздагыча, кийимдерди же башка тез өрт алуучу материалдарды шаймандан алыс кармаңыз - өрт чыгуу коркунучу бар.

⚠ Өтө жаш балдар (0-3 жаштагы) шаймандан алыс болушу зарыл. Жаш балдар (3-8 жаштагы) көзөмөл астында болбогон учурда, шаймандан алыс болушу керек. 8 жаштагы жана бул жаштан өйдө балдар жана физикалык, сезгич же акыл жөндөмдүүлүгү чектелген же тажрыйбасы жана билими жетишпеген адамдар бул шайманды көзөмөл астында же коопсуздук нускамалар берилгенде гана колдоно алышат жана коркунуч келерин түшүнүшү керек. Балдар шайман менен ойнобошу зарыл. Көзөмөл жок балдар тарабынан тазалоо же колдонуу боюнча тейлөө жүргүзүлбөшү керек.

⚠ ЭСКЕРТҮҮ : Шайман жана анын жеткиликтүү бөлүктөрү колдонуу учурunda ысыйт. Ысыган элементтерге тийбөө үчүн сактык сакталышы керек. Үзгүлтүксүз кароо болбосо, 8 жаштан ылдый балдарды андан алыс кармаш керек

⚠ Тамак-ашты кургатканда жабдууну эч качан кароосуз калтырбаңыз. Эгерде шайман термометрди колдонууга жарактуу болсо, бул духовкагы сунушталган температура билдиригичин гана колдонуңуз - өрт чыгуу коркунучу бар.

⚠ Бардык компоненттер толугу менен муздагыча, кийимдерди же башка тез өрт алуучу материалдарды шаймандан алыс кармаңыз - өрт чыгуу коркунучу бар. Курамында майы көп тамак ашты бышырып жатканда же алкогодук ичимдиктерди кошуп жатканда ар дайым көзөмөл жүргүз тургуда - өрт чыгуу коркунучу бар. Мислейлерди жана аксессуарларды алып салуу үчүн духовка колкабын колдонуңуз. Бышыруу аяктаганда, эшикти акырындык менен ачкыла, ичине кирүүдөн мурда ысык абаны же бууну акырындык менен чыгаргыла - күйүп кетүү тобокели бар. Духовканы алды жагынdagы ысык аба вентиляция тешиктерин тоспонуз өрт чыгуу коркунучу бар.

⚠ Эшикти уруп албоого эшик ачык же ылдый позицияда болгондо абайлагыла.

УРУКСАТ БЕРИЛГЕН КОЛДОНУУ

⚠ ЭСКЕРТҮҮ: Шайман тышкы өчүрүү тутумдар, таймер же өзүнчө пульт тутум сыйктуулар менен башкарууга жасалған эмес.

⚠ Шайман үйдүн ичинде жана ушул сыйктуу төмөнкүлөргө колдонууга жасалған: дүкөндөрдүн, көңсердердин жана башка жумуш чөйрөлөрдүн ичинде кызматкерлерге арналған ашкана аймактарында; чарба үйлөрүндө; кардарлар аркылуу мейманкаларда, мотельдерде жана башка турак жай чөйрөлөрүнде.

⚠ Мындан башкача колдонууга уруксат берилбейт (мисалы: бөлмөлөрдү жылтытууга).

⚠ Бул шайман, профессионалдык колдонууга эмес. Шайманды сыртта колдонбонуз.

⚠ Тез күйүүчү же тез өрттөнүүчү суюктуктарды (мис. бензин же аэрозоль калайлары сыйктуу) шаймандын жанында колдонбонуз - өрт коркунучу бар.

ОРНОТУУ

⚠ Шайман эки же көп адамдар тарабынан көтөрүлүшү жана орнотулушу зарыл - жаракат коркунучу. Таңгактан чыгарууга жана орнотуу үчүн, коргоочу кол каптарын колдонуңуз - кесип кетүү коркунучу бар.

⚠ Орнотуу, суу менен камсыздоону кошуу менен (эгер болсо), электрикалык туташууларды, жана ондоолор, тажрыйбалуу техник тарабынан өткөрүлүшү керек. Колдонуучунун нускамасында көрсөтүлгөн болбосо, шаймандын бир да бөлүгүн ондобонуз жана алмаштырбаңыз. Балдарды, орнотулган жерден алыс кармаңыз. Шайманды таңгактан чыгаргандан кийин, ал жеткирүү убагында сынып калбаганын текшериңиз. Эгер көйгөйлөр болсо, дилер менен же эң жакын жәериңизде жайгашкан Сатып алуудан кийинки кызматка байланышыңыз. Орнотулгандан кийин, таңгактоону жок кылуу (пластик, стирол пенопластынын бөлүктөрү, ж.б.) балдардан алыс кармалышы керек - муунуу коркунучу бар. Орнотуу иштерин жүргүзгөнгө чейин шайман электр тогунан ажыратылыши зарыл - токто урунуу коркунучу бар. Орнотуу иштеринин жүрүшүндө шайман электр кабелине зыян келтирилбегендигин ырастаныз - токко урунуу коркунучу бар. Шайманды, орнотуу аяктаганда гана иштетиңиз.

Орнотуу учурунда гана шайманды анын пенополистирол негизинен алып салыңыз.

⚠ Шайманды кооздук эшиктин артына орнотпонуз- Өрт чыгышы мүмкүн.

⚠ Эгерде алкак негизде орнотулган болсо, ал панелде орнотулушу керек жана ага зыян келбешин алдын алып, шкафтын ичиндеги нерселерди коргойт.

⚠ ЭСКЕРТҮҮ: Шаймандын конторулушун алдын алуу үчүн, камсыз кылышкан шаймандын чынжырды орнотуу зарыл. Орнотуу үчүн нускамаларга кайрылышыңыз.

ЭЛЕКТРИКАЛЫК ЭСКЕРТҮҮЛӨР

⚠ Техникалык дайындары көрнөкчөсү духовканын алдыңкы бетинде болот (эшик ачылганда көрүнүп турат).

⚠ Эгер шаймандын штепсель вилкасы жеткиликтүү болсо электр тогунан сууруп алуу, же улуттук коопсуздук стандарттарына ылайык айры тешиктин үстүндө орнотулган жеткиликтүү көп полярдык котогчуту колдонуу менен ажыратуу зарыл жана шайман жердетилиши керек.

⚠ Узарткыч кабелин, тармак чыгаруу вилкаларын же адаптерлерди колдонбонуз. Электрдик түзүүчүлөр орнотулгандан кийин колдонуучуларга жеткиликтүү болбошу зарыл. Шайманды, сиз суу болсоңуз же жылан аяк болсоңуз колдонбонуз. Эгерде кубаттуулук шнуруна же вилкасына зыян келтирилсе, тийиштүү иштебесе, же жабдууга зыян келтирилсе же түшүп кетсе, шайманды иштетпениз.

⚠ Эгерде электр кабель бузулган болсо, зыян келтируүнү алдын алууга аны өндүрүүчү, анын тейлөө агент же квалификациясы бар адамдар тарабынан алмаштырылышы керек - токко уруну коркунучу бар.

⚠ Эгерде кубат кабелин алмаштыруу керек болсо, ыйгарым укуктуу Тейлөө борборуна кайрылышыңыз.

⚠ ЭСКЕРТҮҮ : Электр ағыны менен жабырлануу мүмкүндүгүн болтурбоо үчүн лампаны алмаштыруудан мурда прибор өчүк экенин текшериңиз.

ТАЗАЛОО ЖАНА КАМ КӨРҮҮ

⚠ ЭТИЯТ БОЛУҢУЗ: Тейлөө ишаракеттерин аткаруудан мурун, шаймандын өчүрүлгөнүн жана электр туташуусунан ажыратылганын тактанаңыз; Буу менен тазалоочу шаймандарын эч качан колдонбонуз - токко уруну коркунучу бар.

⚠ Айнек эшикти тазалоо үчүн катуу тазалоочу каражаттарды же курч темир кыргычтарды колдонбонуз, алар бетин чийип кетиши мүмкүн, мунун натыйжасында айнектен жарака кетиши мүмкүн.

⚠ Коррозия берген өнүмдөрдү, курамында хлорин бар тазалагычтарды же кыргычтарды колдонбонуз.

⚠ Кармоону же тазалоону ишке ашырардан мурда жабдуунун муздашы керек. - күйүп калуу коркунучу.

⚠ ЭСКЕРТҮҮ : Лампаны алмаштыруунун алдында шайманды өчүргүлө - токко уруну коркунучу бар.

ТАҢГАКТАЛГАН МАТЕРИАЛДАРДЫ ЖАЙГАШТЫРУУ

Таңгакталган материалдар 100%га кайра иштетүүлүүчү болуп саналат жана кайра иштетүү символу менен белгиленет . Ошондуктан таңгактын ар бир бөлүгү жоопкерчилик менен жана таштанды чыгарууну жөнгө салуучу жергиликтүү коопсуздук эрежелерине толук ылайык чыгарылышы керек.

УЙДӨ КОЛДОНУЛГАН ШАЙМАНДАРДЫ ЖОК КЫЛУУ

Бул шайман кайрадан пайдаланууга жарамдуу материалдардан жасалган. Аны жергилитүү таштанды чыгаруу эрежелерине ылайык чыгаруу керек. Электрдик турмуш-тиричилик техникаларын колдонуу, калыбына келтируү жана кайра иштетүү боюнча көнүри маалымат алуу учун тийиштүү жергилитүү бийликке, турмуш-тиричилик техникаларын өндүрүү жана таштандылары чыгаруу кызметина же шайман сатып алган дүкөнгө кайрылыңыз. Бул шайман 2012/19/EU Еврокомиссиянын коопсуздук эрежелеринин көрсөтмөсүнө жана Электрикалык жана электрондук жабдууларды утилизациялоо (WEEE) директивасына ылайык белгиленген. Өнүмдү туура жок кылуу менен колдонуучу айланча-чөйрөгө терс таасириң жана адамдардын ден соолугун сактоого салым кошот. Өнүмдөгү же коштомо документтеги  символу, ал турмуш-тиричилик калдыгы катары каралбастан, электр жана электрондук шаймандарды кайра иштетүү учун ылайыктуу жыйнио борборуна еткөрүлүшү керек экенин көрсөтөт.

ЭНЕРГИЯНЫ ҮНӨМДӨӨ БОЮНЧА КЕНЕШТЕР

Эгерде бышыруу таблициасында же сиздин рецептте көрсөтүлсө ошондо гана мешти алдын ала ысытыңыз. Кара лакталган же эмалдалган бышыруу үчүн формаларын колдонунуз, анткени алар жылгуулукту жакшы синирип альшат.

ШАЙКЕШТИКТИ ЖАРЫЯЛОО

Бул шайман N. 66/2014 европалык эрежелердин эко дизайн талаптарына жооп барип, ал EN 60350-1 европалык стандарттарга ылайык болот.

Бул шайман N. 66/2014 европалык эрежелердин эко дизайн талаптарына жооп барип, ал EN 60350-2 европалык стандарттарға ылайык болот.

ԱՆՎՏԱՆԳՈՒԹՅԱՆ ՑՈՒՑՈՒՄՆԵՐ

ԿԱՐԵՎՈՐ Է ԿԱՐԴԱԼ ԵՎ ԴԻՏԱՐԿԵԼ

Նախքան սարքի օգտագործումը, լինելոցից այս հրահանգները: Պահեք դրանք ձեռքի տակ՝ հետազոտման անդրադարձության համար:

Այս ցուցումների ու սարքավորումները պարունակում են կարեւոր անվտանգության հախազգուշացումներ, որոնք պետք է դիտարկել ցանկացած ժամանակ։ Արտադրողը որևէ պատասխանատվություն չի կրում այս անվտանգության ցուցումներին չի ետելու, սարքերի ոչ պատշաճ օգտագործման և վերահսկողության համակարգի սիստեմատիվացման հիման:

⚠ ԱՆԽԱՂԳՈՒՇԱՑՈՒՄ. Սարքավորումը և դրա պարագաները տաքանում են օգտագործման ժամանակ։ Պեսէ է անել այնպէս, որպէսզի խուսափեք տաքացած մասերին դիմացաւոց։ 8 տարեկանից փոքր երեխաներին չպետք է թույլ տալ մոտենալ առանց հսկողության։

⚠ ՆԱԽԱԶԳՈՒԾԱՑՈՒՄ. Եթե սալօշափի մակերեսը հայած է, ապա մի օգտագործեք սարքավորումը, քանի որ իսկ էլեկտրահաղումները վտանգից:

⚠ ՆԱԽԱԶԳՈՒԾԱՅՈՒՄ. Հրդեհի վտանգ. Զի կարելի առարկաներ դնել պատրաստման համար նախատեսված մասնակություններին:

⚠ ԶԳՈՒՇԵԱՑՈՒՄ. Պատրաստման գործընթացը պետք է լվերահսկել: Կարբածման կետ պատրաստման գործընթացը տեսք է ամսնախառ լեռնահսկել:

⚠ ՆԱԽԱԶԳՈՒԾԱՅՈՒՄ. Յուղով և ձերով պատրաստման գործընթացի ժամանակ սալօջախի առանց հսկողության բողնելը կարող է վատանգավոր լինել, բանի որ կա հրդեհի վտանգ: ԵՌԵՔ չփորձեք մարել կրակը ջրով, այլ անջատեք սարքավորումը, իսկ հետո ծածկեք կրակը օր. կափարիչով կամ կրակի համար նախատեսված ծածկում:

⚠ Զի կարելի սալօցախն օգտագործել, որպէս աշխատանքյին մակերես կամ հենարան։ Հազուստը կամ այլ դյուրավառ նյութերը հեռու պահեք սարքավորումից մինչև դրա բոլոր բաղադրիչներն ամբողջությամբ սառչեն - կա հրդեհի վտանգ։

⚠ **Τ**αυτ ηνεργητική (0-3 τωρετέλων) ψηφιακή επίδοση που απαιτείται στην παραγόμενη ηλικία (3-8 τωρετέλων) θεωρείται ότι δεν είναι συνηθισμένη για την ηλικία αυτή. Η παραγόμενη ηλικία είναι η περιόδος μεταξύ των 3 και 8 τωρετέλων, στην οποία η παραγόμενη ηλικία έχει ήδη αποκτήσει την ικανότητα να γνωρίζει την έννοια της αριθμητικής σημασίας. Η παραγόμενη ηλικία είναι η περιόδος μεταξύ των 8 και 12 τωρετέλων, στην οποία η παραγόμενη ηλικία έχει ήδη αποκτήσει την ικανότητα να γνωρίζει την έννοια της αριθμητικής σημασίας.

⚠ ՆԱԽԱԶԳՈՒՄԸ ՑՈՒՄ. Սարքավորումը և դրա պարագաները տաքանում են օգտագործման ժամանակ։ Պեսք է անել այնպես, որպեսզի խուսափեք տաքացած մասերին դիմում։ 8 տարեկանից փոքր երեխաներին չպետք է բռնի տայ մոտենալ առանց հսկողության։

⚠ Երբեք սարքավորումն անուշապիտարյան մի մատնեք մըերքը չորացնելիս: Եթէ սարքավորումը հարմար է փորձարկման սարքի օգտագործման համար, ապա օգտագործեք միայն ջերմաստիճանի փորձարկումը, որին առաջարկվում է այս վառարանի համար - կտ հրդեհի լուսնաց:

⚠️ Հագուստը կամ այլ դյուրավառ նյութերը հեռու պահեք սարքավորումից մինչև դրա բոլոր բաղադրիչներն ամբողջուրյամբ ստոշեն - կա հրդեհի վտանգ: Միւս զգն եղեք՝ յուղով և ձերով հարուստ մթերքներ պատրաստելիս կամ ալկոհոլային խմիչքներ ավելացնելիս - կա հրդեհի վտանգ: Օգտագործեք վառարանի համար հախատեսված ձեռնոցներ քավաները և մյուս պարագաները հանելու համար: Պատրաստման ավարտին, զգուշուրյամբ բացեք դուռը, որպեսզի տաք օդը կամ գլուխքին ասափինաբար դուրս գա նախքան խոռոչի մեջ բան դնելը - այրվածքներ ստանալու վտանգ կա: Զի կարելի խոչընդոտել վառարանի առջև և առաջ գործիքներն - կա հրդեհի վտանգ:

⚠️ Զգույց եղեք, եթիվ վառարանի դրուր բաց է կամ վար պիլիքում է, որպեսզի խուսափեք դրան հարվածելուց:

ԹՈՒՅԱՏՐԵԼԻ ՕԳՏԱԳՈՐԾՈՒՄ

⚠ ԶԳՈՒՇԱՑՈՒՄ. Այս սարքավորումը նախատեսված չէ արտաքին անջատման սարքով շահագործելու համար, ինչպիսիք են՝ ժամանակաշափուղ կամ հեռակառավարվող համակարգը:

⚠️ Այս սարքավորումը նախատեսված է կենցազում և նմանատիպ միջավայրերում օգտագործելու համար, ինչպիսիք են՝ խանուրներում, գրասենյակներում և այլ աշխատանքային միջավայրերում աշխատակազմի համար նախատեսված խոհանոցային տարածքներում, զյուղատնտեսական տներում, հյուրանոցների, մոթելների և այլ բնակելի միջավայրերի հաճախորդների կողմից:

⚠️ Այլ օգտագործում չի թույլատրվում (օր.՝ տափացնել սենյակները):

⚠️ Այս սարքավորումը նախատեսված չէ մասնագիտական օգտագործման համար։ Զի կարելի է սարքի օգտագործել

պատմ:

⚠ Զի կարելի սարքավորման մեջ կամ դրա մոտ գնել պայրուցիկ կամ դյուրավառ նյութեր (օր.՝ բենզինի կամ աերոզոլի տարաներ). կամ հրդեհի բռնկման հայլանականություն:

ՏԵՂԱՐԾՈՒՅՑ

⚠ Սարքավորումը պետք է տեղադրեն երկու կամ ավելի անձինք. կա վնասվածք ստանալու հավանականությունն. Փարերավորումից համեմու և տեղադրելու համար օգտագործեք պաշտպանիչ ձեռնոցներ. կա կտրվածք ստանալու հավանականությունն:

⚠ Տեղադրումը՝ ներառյալ ջրամատակաբարումը (առկայության դեպքում), էլեկտրամիացումները և վերանորոգման աշխատանքները պետք է իրականացվեն որակավորված տեխնիկի կողմից: Զի կարելի վերանորոգել կամ փոխել սարքի որևէ մաս, եթե ավյալ արտադրանի ձեռնարկում հեշտացնելու համար պետք է հեռու պահել տեղադրումն առաջից: Սարքավորումը փաթեթավորումից հանելուց հետո պետք է հանողվել, որ այն չի վճարվել տեղափոխման ժամանակ: Խնդիրների դեպքում կապ հաստատեք մատակարարի կամ Ձեր մոտակա Վահանված Ապրանքների Սպասարկման Ծառայության հետ: Տեղադրելուց հետո, փաթեթավորման հյուրերը (պլաստմաս, փրփրապլաստմասե մասեր և այլն) պետք է պահել, որպեսզի դրանք հասանելի չլինեն երեխաներին. Կա շնչառեղան լինելու հավանականություն: Սարքավորումը չպետք է միացված լինի հոսանքին հախեան տեղադրելը. կա էլեկտրահարդիկուու հավանականություն: Տեղադրման ընթացքում համոզվեք որ սարքավորումը չի վճարել հոսանքի մալուխը. կա էլեկտրահարդիկուու հավանականություն: Ակտիվացրեք սարքավորումը միան. եռու տեղադրումն ակտուեք եք:

Զի կարելի սարքավորումը հանել իր փրփրապլաստե հիմքից մինչև տեղաբաշխությունը:

**⚠️ Սարքը չի կարելի տեղադրել գեկորտախիլ դռան
հետևում - հրդեհի բռնկման վտանգ կա:**

 Եթե սարքավորումը դրված է հիմնատակի վրա, ապա անհրաժեշտ է հարթեցնել և ամրացնել պատիճ՝ արամադրված պահող ըլքայով, որպեսզի սարքավորումը չսահմանափակվի:

 ՆԱԽԱԶԳՈՒԾԱՅՈՒՄ. Որպեսզի սարքավորումը տուր չգա, անհրաժեշտ է տեղադրել տրամադրյալ պահող ցըրան: Տես տեղադրման հրահանգները:

ԷԼԵԿՏՐԱՏԵԽՆԻԿԱԿԱՆ ՀԱԽԱԶԳՈՒՇԱՑՈՒՄՆԵՐ

⚠️ Տեխնիկական տվյալների սանդղակը գտնվում է գազօջախի առջևի ծայրին (տեսանելի է, եթե դուք բաց է):

⚠ Անհրաժեշտ է սարքավորումն անջատել հոսանքի աղբյուրից՝ հանելով խրոցակը, կամ բազմաթե՛ռ անջատիչի միջոցով, որը տեղադրված է վարդակի վերին մասում՝ էլեկտրազգերի անցկացման կանոնների համաձայն, ինչպես նաև սարքավորումը պետք է հողանցվի՝ համաձայն ազգային անվտանգության ստանդարտների:

⚠ Զի կարելի օգտագործել երկարացման լարեր, բազմաթիվ վարդակներ կամ աղապտերներ։ Էլեկտրական բաղադրիչները չպետք է հասանելի լինեն օգտագործողին տեղափոխուց հետո։ Զի կարելի օգտագործել սարքավորումը, եթե Զեր ձևով էր բաց են կամ ոտարքութիւն

Եֆ: Զի կարելի սարքավորումը շահագործել, եթե դրա մալուխը կամ խրցցակը վնասված էն, պատշաճ կերպով չի աշխատում, վնասված է կամ բնելի է:

⚠ Եթե էլեկտրամատակարարման հաղորդակարգը վնասված է, ապա այն պետք է փոխարինել նմանատիպ լարով՝ արտադրողի կամ որակավորված անձանց կողմից՝ վտանգից խուսափելու համար - կա էլեկտրահարկելու վտանգ:

⚠ Եթե անհրաժեշտ է հոսանքի մալուխը փոխել, ապա կապ հաստատեք լիազորված սպասարկման կենտրոնի հետ:

⚠ ՆԱԽԱԶԳՈՒԾԱՑՈՒՄ. Համոզվեք որ սարֆալորունի անշատված է հախտան լամպը փոխելը, որպեսզի խուսափեք էլեկտրահարավելու հավանականությունից:

ՄԱՔՐՈՒՄԸ ԵՎ ՊԱՀՊԱՆՈՒՄԸ

⚠ ՆԱԽԱԶԳՈՒԽԾԱՑՈՒՄ. Ստուգի՝ արդյունք սարքավորումն անջատված է հոսանքի մատակարարումից, նախքան սպասարկման որևէ գործողություն իրականացնելը. Եթե օգտագործել զոլորշիով մաքրող սարքեր - կա էլեկտրահարթելու հավանականություն:

⚠ Զի կարելի օգտագործել կոպիտ հղկող մաքրիչներ կամ սուր ծայրով մետաղյա ֆերիչներ վառարանի դրան ապակին մաքրելու համար, բանի որ դրանից կարող են ֆերձել մակերեսը, որի հետևանքով ապակին կարող է կոտրվել։

⚠ Զի կարելի օգտագործել հղկող կամ ֆայֆայիչ նյութեր, ֆլորի հիմքով մաքրիչներ կամ հղկող մաքրաբեկներ:

⚠ Ζωμογήκει προτίμηση σαντελέ για την ανθρώπινη υγεία και την ασφάλεια της πόλης. Η προστασία της πόλης από την επίθεση της φυσικής περιβάλλοντος διαπραγματεύεται με την Επιτροπή Ανθρώπινης Υγείας και Ασφαλείας.

⚠ ՆԱԽԱԶԳՈՒԻՇԱՑՈՒՄ. Անշատեք սարքավորումը՝ նախքան լամպը փոխելը - կա էլեկտրահարվելու վտանգ։ ՓԱԹԵԹՈՎԿ ՈՐՄԱՆ, ՆՅՈՒԹԵՐԻ ՀԵՌԱՑՈՒՄ

Φαρείρωψη με 100% πλήρη επιτυχία σε όλη την Ελλάδα

❖ Φωτικράψη πριμάνιαν ωαρρέκει μάσικρε ψικική έκτασης ή ηλιαγώνιαν ή αποθήκη ηλιαγώνιαν την οποία θα μπορούσε να συντηρηθεί για πολλά χρόνια.

ԿԵՆՑԱՐԱՅԻ, ՏԵԽՆԻԿԱՅԻ ՀԵՌԱՑՈՒՄ

Այս սարքավորումն արտադրված է վերամշակվող կամ վերաօգու

ԷՆԵՐԳԱԿԱՆԱՅՈՂՈՒԹՅԱՆ ԽՈՐՀՈՒՐԴՆԵՐ

Վասարանը նախօրիգ տակացրեք, միայն եթե հոված է պատրաստման աղյուսակում կամ Զեր բաղադրատառման: Օգտագործեք մուգ լավապատ կամ էմալապատ թթվելու սկզբանիներ, բանի որ պատճի ամենի յամ են կանոն թըմութանի:

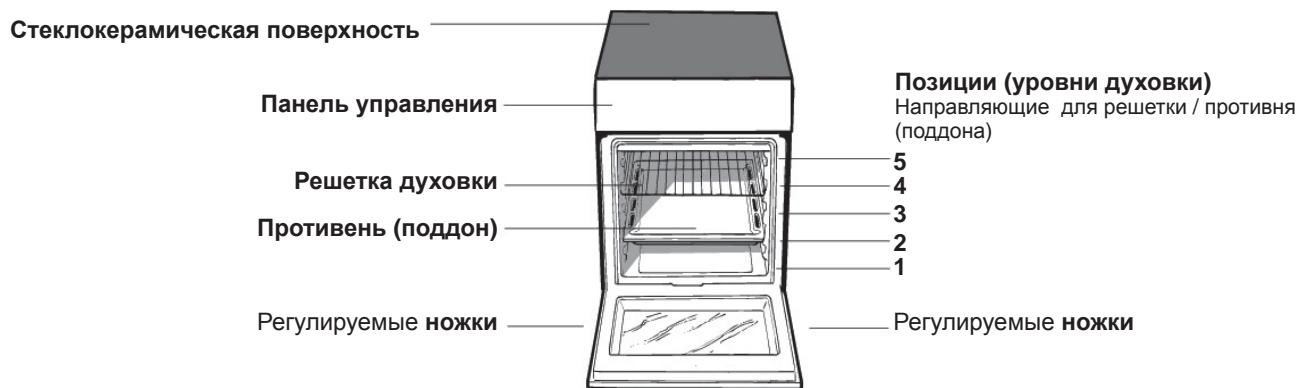
ՀԱՄԱՊԱՏԱՍԽԱՆՈՒԹՅԱՆ ՀԱՅՏԱՐԱՐԱԳԻՐ

Այս առքեալիումը համապատասխանում է Եվրոպական կանոնակարգի հ. 66/2014 կանոնային պահանջմանը և համաձայն Եվրոպական Սութնաբարի ԵՆ 60350-1:
Այս առքեալիումը համապատասխանում է Եվրոպական կանոնակարգի հ. 66/2014 կանոնային պահանջմանը համաձայն Եվրոպական Սութնաբարի ԵՆ 60350-2:

Описание оборудования

RU

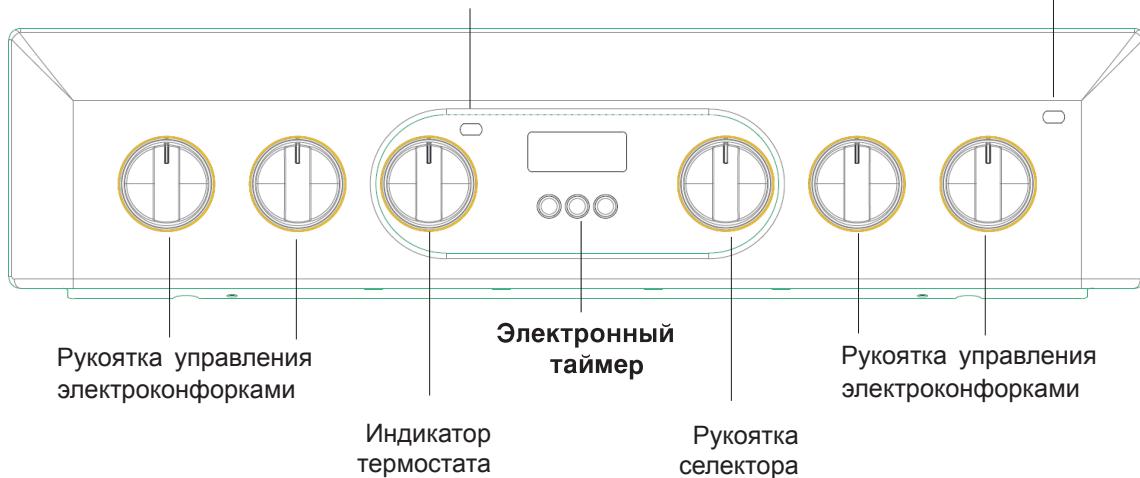
Внешний вид



Панель управления

Индикатор терmostата

Индикатор электроконфорок



Включение и эксплуатация

RU

! Перед первым использованием в течение получаса прокалите пустую духовку с закрытой дверцей при максимальной температуре. Затем откроите дверцу и проветрите помещение. Появившийся во время прокаливания неприятный запах вызван горением защитных веществ, используемых для консервации оборудования перед его использованием.

! Перед использованием оборудования удалите с его боковых сторон защитную пластиковую пленку.

Запуск духовки

1. Выберите желаемый режим приготовления, вращая рукоятку СЕЛЕКТОРА.

2. Выберите рекомендуемую температуру, вращая рукоятку ТЕРМОСТАТА.

Перечень режимов приготовления и рекомендуемые для них температуры см. в § Режимы приготовления и Вспомогательной таблице по приготовлению в духовке.

Во время приготовления возможно:

- изменить режим приготовления, вращая рукоятку СЕЛЕКТОРА;
- изменить температуру, вращая рукоятку ТЕРМОСТАТА;
- установить продолжительность приготовления и время его окончания (см. далее);
- прервать приготовление, повернув рукоятку СЕЛЕКТОРА в позицию «0».

! Не помещайте предметы непосредственно на дно духовки, чтобы не повредить его эмалевое покрытие. Используйте уровень 1 духовки только при готовке на вертеле.

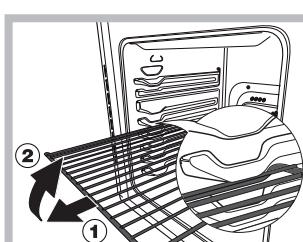
! Посуду всегда ставьте на решетку или противень духовки.

Индикатор терmostата

Горящий индикатор показывает, что духовка нагревается. Индикатор погаснет, когда температура в духовке достигнет значения, установленного рукояткой терmostата. С этого момента попеременное включение и выключение индикатора будет показывать, что в духовке поддерживается постоянная температура.

Освещение духовки

Освещение включается при установке рукоятки СЕЛЕКТОРА в любую позицию, отличную от «0».



ВНИМАНИЕ! Духовой шкаф укомплектован системой блокировки решеток, позволяющей вынимать их из духовки не полностью (1). Для полного вынимания решеток достаточно поднять их, как

показано на схеме, взяв их за передний край, и потянуть на себя (2).

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	
Размеры	высота 34,0 см ширина 41,0 см глубина 42,4 см
Объем	60 л
Внутренние размеры отделения под духовкой	высота 23 см; ширина 42 см; глубина 44 см
Электрические параметры	см. табличку тех. характеристик на оборудовании
Керамическая рабочая поверхность	
Конфорки:	
- передняя левая,	1200 Вт
- задняя левая,	1700 Вт
- задняя правая,	1200 Вт
- передняя правая.	1700 Вт
Макс. потребляемая мощность	5800 Вт
Энергопотребление (маркировка)	Заявление о расходах электроэнергии для класса натуральной конвекции функция нагревания: ECO
EAC	В случае необходимости получения информации по сертификатам соответствия или получения копий сертификатов соответствия на данную технику, Вы можете отправить запрос по электронному адресу cert.rus@indesit.com.
Импортер:	ООО "ВИРПЛУП РУС"
С вопросами (в России) обращаться по адресу:	Россия, 127018, Москва, ул. Двинцев, дом 12, корп. 1 Телефон горячей линии в РФ: 8 - 800 - 333 - 38 - 87
уполномоченное лицо:	ООО "ВИРПЛУП РУС"
С вопросами обращаться по адресу	Россия, 127018, Москва, ул. Двинцев, дом 12, корп. 1 Телефон горячей линии в РФ: 8 - 800 - 333 - 38 - 87

ПЛИТЫ НОМИНАЛЬНАЯ есть с внутренней стороны откидной крышки или на левой внутренней стенке ящика для разогревания пищи.



После прокладки провода электропитания завинтите металлическую крышку тремя винтами.

Режимы приготовления

! Значение температуры от 50 °C до Max может быть установлено для всех режимов приготовления за исключением режима ГРИЛЬ, для которого рекомендуется установка только максимального (Max) уровня мощности.

РАЗМОРАЖИВАНИЕ

Поверните рукоятку терmostата в любую позицию. Вентилятор, расположенный в нижней части духовки, заставляет воздух комнатной температуры циркулировать вокруг пищи. Режим рекомендуется для размораживания продуктов всех видов, но особенно для деликатных блюд, например, таких, как: торты из мороженого или торты с кремом, фруктами. Благодаря использованию вентилятора время размораживания сокращается примерно вдвое. При размораживании мяса, рыбы и хлеба для ускорения процесса используйте режим «Вентилируемая духовка», установив температуру 80–100 °C.

СТАТИЧЕСКАЯ ДУХОВКА

Положение рукоятки терmostата между **50 °C** и **Max**. Включены оба нагревательных элемента — верхний и нижний. Включены верхний и нижний нагревательные элементы. Это классический, традиционный тип духовки, который был усовершенствован, чтобы обеспечить превосходное распределение тепла при сниженном энергопотреблении.

Статическая духовка до сих пор незаменима для приготовлении блюд, состоящих из двух или более ингредиентов, комбинируемых в одном блюде, например капусты со свиными ребрышками, трески по-испански, рыба по-анконски, нежной телятины с рисом и т.п. Этот режим особенно подходит для приготовления мясных блюд, которые должны готовиться медленно и в процессе приготовления требуют постоянного добавления жидкости, например: тушеное мясо, мясные запеканки, гуляш, дичь, нога и филе из свинины и пр. Режим остается наилучшим для выпечки кексов и запекания фруктов в закрытых формах.

В этом режиме используйте только один противень (или решетку); при готовке на нескольких уровнях распределение тепла будет неравномерным. Уровень расположения противня выбирайте в зависимости от необходимости большего нагрева блюда сверху или снизу.

Программа ГРИЛЬ

Включается центральная часть верхнего нагревательного элемента. Высокая температура и жар прямого действия гриля рекомендуется для приготовления продуктов, нуждающихся в высокой поверхностной температуре (телячий и говяжий бифштексов, вырезки, антрекотов). Это программа не требует большого расхода энергии, идеально подходит для приготовления на гриле небольших порций. Поместите продукт в центр решетки, так как жар не распространяется по углам.



ВЕНТИЛИРУЕМАЯ ДУХОВКА

любое между **50°C** и **Max**

В духовке горит свет, работают оба нагревательных элемента и вентилятор. Духовка нагревается до температуры, заданной рукояткой термостата; выбранная температура поддерживается автоматически. Этот режим позволяет готовить различные блюда на двух решетках одновременно (см. раздел «Приготовление на нескольких уровнях одновременно»).

Режим идеален для блюд, которые требуют длительного приготовления. Также этот режим можно использовать для приготовления жаркого при меньшей температуре. Режим позволяет приготовить мясные продукты более сочными и нежными. Режим вентилируемой духовки хорошо подходит для приготовления рыбы с использованием меньшего количества приправ, чем обычно, так как позволяет лучше сохранить вкус и аромат блюда. Великолепные результаты получаются при готовке овощей (кабачки, баклажаны, перцы, помидоры и т.д.) и выпечке изделий из дрожжевого теста.

Кроме того, данный режим можно использовать для размораживания мяса, рыбы и хлеба при установке температуры 80–100 °C. При размораживании в этом режиме требуется вдвое меньше времени по сравнению с размораживанием при комнатной температуре. Для размораживания продуктов, которые нельзя нагревать (тортов из мороженого, кремовых или фруктовых тортов и пр.), установите термостат в положение 50°C или положение «0» – циркуляция воздуха при комнатной температуре.



Программа ПОДРУМЯНИВАНИЕ

Включается верхний нагревательный элемент, вертел и вентилятор (если он имеется). Сочетает однонаправленное выделение жара с принудительной циркуляцией воздуха внутри духового шкафа. Это препятствует обогоранию поверхности продуктов, повышая проникающую способность жара.

! Для приготовления в режимах ГРИЛЬ и ПОДРУМЯНИВАНИЕ дверца духового шкафа должна быть закрыта.



Режим «БЫСТРЫЙ ПРОГРЕВ»

Быстрый предварительный нагрев духовки. Дождитесь завершения прогрева перед тем, как помещать продукты в духовку, а затем выберите необходимую функцию приготовления.



Режим «ЭКО»

Режим для запекания фаршированного мяса и мясных филе на одном уровне. При использовании цикла «ЭКО», предусматривающего оптимизацию энергопотребления, дверца духовки должна оставаться закрытой до тех пор, пока блюдо не будет полностью готово.

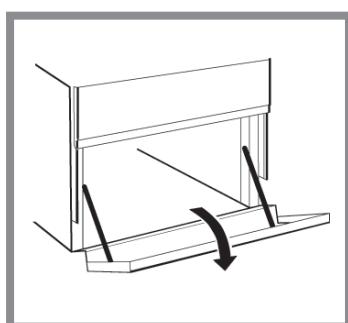
Таблица приготовления в духовом шкафу

Программы	Продукты	Вес (кг)	Уровень	Время нагревания (мин.)	Рекомендуемая температура (°C)	Продолжительность приготовления (минуты)
Статическое	Утка	1	3	15	200	65-75
	Жаркое из телятины или говядины	1	3	15	200	70-75
	Жаркое из свинины	1	3	15	200	70-80
	Печенье (песочное)	-	3	15	180	15-20
	Песочный торт с начинкой	1	3	15	180	30-35
Вентилированное	Пицца (на 2 уровнях)	1	2 и 4	15	230	15-20
	Лазанья	1	3	10	180	30-35
	Баранина	1	2	10	180	40-45
	Курица с картошкой	1+1	2 и 4	15	200	60-70
	Скумбрия	1	2	10	180	30-35
	Кекс	1	2	10	170	40-50
	Эклеры (на 2 уровнях)	0.5	2 и 4	10	190	20-25
	Печенье (на 2 уровнях)	0.5	2 и 4	10	180	10-15
	Бисквитный торт (на 1 уровне)	0.5	2	10	170	15-20
	Бисквитный торт (на 2 уровнях)	1	2 и 4	10	170	20-25
Гриль	Несладкие торты	1.5	3	15	200	25-30
	Камбала и каракатицы	1	4	5	Макс.	8-10
	Кальмары и креветки на шампурах	1	4	5	Макс.	6-8
	Филе трески	1	4	5	Макс.	10
Двойной гриль	Овощи-гриль	1	3/4	5	Макс.	10-15
	Телячий бифштекс	1	4	5	Макс.	15-20
	Отбивные	1	4	5	Макс.	15-20
	Гамбургер	1	4	5	Макс.	7-10
	Скумбрия	1	4	5	Макс.	15-20
	Горячие бутерброды	4 шт.	4	5	Макс.	2-3
	На вертеле					
	Телятина на вертеле	1.0	-	5	Макс.	80-90
	Курица на вертеле	1.5	-	5	Макс.	70-80
	Баранина на вертеле	1.0	-	5	Макс.	70-80
Двойной вентилированный гриль	Курица-гриль	1.5	2	5	200	55-60
	Каракатицы	1.5	2	5	200	30-35
	Курица на вертеле	1.5	-	5	200	70-75
	картошка (на противене)	-	2	5	200	70-75
	На вертеле					
На вертеле	Телятина на вертеле	1.5	-	5	200	70-80
	Курица на вертеле	1.5	-	5	200	70-80
	Баранина на вертеле	1.5	-	5	200	70-80

Примечание. Приведенное время приготовления является приблизительным и может изменяться по Вашему усмотрению. При использовании гриля обязательно поместите поддон на нижний уровень духовки.

* Только для некоторых модификаций моделей.

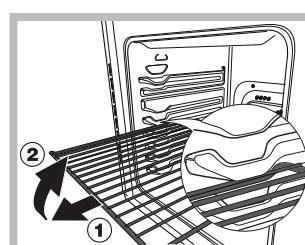
Нижнее отделение *



В нижнем отделении духовки можно держать сковороды и принадлежности духовки. Кроме того, во время работы духовки отделение может использоваться для сохранения блюд теплыми. Дверца открывается вниз.

! Внутренние поверхности отделения могут нагреваться во время работы духовки.

! Не помещайте в нижнее отделение воспламеняющиеся материалы.



ВНИМАНИЕ! Духовой шкаф укомплектован системой блокировки решеток, позволяющей вынимать их из духовки не полностью (1). Для полного вынимания решеток достаточно поднять их, как показано на схеме, взяв их за передний край, и потянуть на себя (2).

Использование стеклокерамической рабочей поверхности

RU

! Перед использованием оборудования удалите остатки клея со стеклокерамической рабочей поверхности плиты с помощью специального неабразивного чистящего средства. В течение первых часов использования рабочей поверхности Вы можете почувствовать неприятных запах каучука — он исчезнет очень быстро.

Включение и выключение зон нагрева

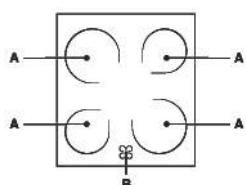
Чтобы включить зону нагрева, поверните соответствующую рукоятку по часовой стрелке.

Для выключения зоны нагрева поверните рукоятку против часовой стрелки до позиции «0».

При включения хотя бы одной из зон нагрева загорится индикатор электроконфорок.

Использование зон нагрева

Рабочая поверхность плиты оснащена радиальными нагревательными элементами, которые после включения накаляются докрасна.



А. Зоны нагрева с радиальными нагревательными элементами.

В. Индикатор остаточного тепла: показывает, что температура соответствующей зоны нагрева выше 60 °C, даже когда она уже выключена, но еще не остывла.

Нагревательные зоны с галогенными элементами.

Передают тепло посредством излучения внутренней галогенной лампы. Такой принцип нагревания по своим характеристикам аналогичен типичным газовым конфоркам: быстрая реакция на управление и мгновенная визуализация мощности.

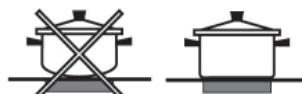
! Не следует долго смотреть на включенные галогенные элементы.

Поверните соответствующую рукоятку по часовой стрелке из положения 1 в положение 12.

Поз.	Электрическая канфорка
0	Выключено
1	Для топления сливочного масла, шоколада
2	Для разогревания жидкостей
3	
4	Для кремов и соусов
5	
6	Для приготовления при температуре кипения
7	
8	Для жаркого
9	
10	Для крупных варенных блюд
11	
12	Для фритюра

Практические советы по использованию рабочей поверхности

- Используйте посуду с толстым, плоским дном. Это обеспечит полный контакт дна посуды с зоной нагрева.



- Используйте посуду достаточного диаметра: чтобы она полностью закрывала конфорку / зону нагрева, это способствует наиболее эффективному использованию тепла.



- Всегда проверяйте, чтобы дно кастрюль и сковород было сухим и чистым. Это обеспечит хороший контакт между рабочей поверхностью и кухонной посудой и продлит срок их службы.

Не пользуйтесь посудой, в которой готовили на газовых горелках. Концентрированное тепло от газовой горелки может деформировать дно кухонной посуды, в результате не будет полного контакта посуды с рабочей поверхностью.

- Никогда не оставляйте пустыми включенные зоны нагрева: они быстро нагреваются до максимального уровня, что может привести к повреждению нагревательных элементов и посуды.

Часы/таймер обратного отсчета

RU



Программирование часов

Часы можно настроить как при выключенном духовом шкафу, так и при включенном, при условии, что не было задано время окончания приготовления. После подключения прибора к электросети

либо после отключения электричества на дисплее будут мигать цифры 00:00.

1. Одновременно нажмите кнопку "+" и "-". Между часами и минутами начнет мигать двоеточие.
2. Настройте время с помощью кнопок "+" и "-"; при нажатии и удерживании любой из кнопок значения на дисплее будут меняться быстрее, и установку требуемого времени можно будет выполнить быстрее.

Изменение частоты включения звукового сигнала

1. Сначала одновременно нажмите кнопку "+" и "-", затем нажмите кнопку для вывода меню изменения частоты включения звукового сигнала. При отображении текста tonX частота включения звукового сигнала может быть изменена путем многократного нажатия кнопки "-".

Установка устройства поминутного напоминания

При использовании этой функции готовка не прерывается, и она не влияет на работу духового шкафа; она просто используется для включения звукового сигнала по истечении установленного времени.

1. Нажмите несколько раз кнопку , пока на дисплее не начнет мигать иконка и три цифры.
2. Настройте требуемое время с помощью кнопок "+" и "-"; при нажатии и удерживании любой из кнопок значения на дисплее будут меняться быстрее, и установку времени можно будет выполнить быстрее.
3. Подождите 5 секунд, при еще одном нажатии нижней кнопки на дисплее отобразится время обратного отсчета. По истечении этого времени включится звуковой сигнал.

Программирование приготовления

Программирование возможно только после выбора программы приготовления.

Порядок настройки продолжительности приготовления

Нажмите несколько раз кнопку , пока на дисплее не начнет мигать иконка и цифры DUR.

2. Настройте требуемое время с помощью кнопок "+" и "-"; при нажатии и удерживании любой из кнопок значения на дисплее будут меняться быстрее, и установку времени можно будет выполнить быстрее.
 3. Подождите 5 секунд, после этого на дисплее отобразится иконка .
 4. По истечении установленного времени духовой шкаф прекратит готовку, и включится звуковой сигнал. Для выключения звукового сигнала нажмите любую кнопку.
- Например: сейчас 9:00 утра, и запрограммировано время 1 час и 15 минут. Программа выключится автоматически в 10:15 утра.

Настройка окончания приготовления

1. Выполните операции с пункта 1 по пункт 3, в которых описывается порядок настройки продолжительности.

2. Затем несколько раз нажмите кнопку до тех пор, пока на дисплее не замигает надпись END.
3. Настройте время окончания приготовления с помощью кнопок "+" и "-"; при нажатии и удерживании любой из кнопок значения на дисплее будут меняться быстрее, и установку требуемого времени можно будет выполнить быстрее.

4. Подождите 5 секунд или снова нажмите кнопку . Когда начнется процесс приготовления, на дисплее отобразится символ .
5. По истечении заданного времени духовой шкаф прекратит работу, и включится звуковой сигнал. Для его выключения нажмите любую кнопку.

Установка завершена, когда загорится соответствующая иконка .

- Например: в 9:00 вы программируете приготовление, на которое потребуется 1 час, «12:30» установлено как время завершения. Программа включится автоматически в 11:30 утра.

Отмена программы

Чтобы отменить программу:

- нажмите и удерживайте кнопку , пока не замигает иконка, соответствующая настройке, которую необходимо отменить, и цифры на дисплее. Нажмите и удерживайте кнопку "-", пока на дисплее не отобразятся цифры 00:00.
- Нажмите и удерживайте кнопки "+" и "-"; в этом случае будут отменены все выбранные ранее настройки, включая настройки таймера.

Уход и техническое обслуживание

RU

Экономия энергии и охрана окружающей среды

- Использование оборудования утром или вечером позволяет снизить пиковую нагрузку на электросеть и сэкономить потребление энергии.
- Для получения наилучших результатов приготовления и экономии электроэнергии (примерно 10%) всегда используйте режим «Гриль» и «Двойной гриль» при закрытой дверце духовки.
- Регулярно проверяйте уплотнители дверцы духовки и протирайте их, очищая от любой грязи и сора: во избежание утечки тепла уплотнители должны плотно прилегать к дверце.

Отключение оборудования

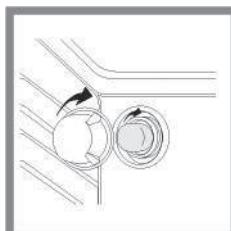
! Перед любыми работами по обслуживанию оборудования отключайте его от электросети.

! Никогда не используйте для чистки духовки пароочистители и аэрозоли.

Проверка уплотнителей

Регулярно проверяйте уплотнители дверцы по всему периметру. В случае их повреждения обратитесь в Авторизованный сервисный центр. Не пользуйтесь духовкой, пока уплотнители не будут заменены.

Замена лампы освещения



- Отключите оборудование от электросети, затем снимите стеклянный плафон с патрона лампы (см. рис.).
- Выверните перегоревшую лампу и замените ее лампой с аналогичными характеристиками: напряжение 230 В, мощность – 25 Вт, тип – E 14.

3. Установите стеклянный плафон на место и снова подключите оборудование к электросети.

! Не используйте лампочку духового шкафа для освещения помещения.

Чистка стеклокерамической рабочей поверхности

! Не используйте абразивные или агрессивные чистящие средства (напр., аэрозоли для чистки барбекю и духовок), пятновыводители, антикоррозионные средства, порошки или абразивные губки: они могут безвозвратно повредить (поцарапать) поверхность.

- Обычно достаточно просто пртереть рабочую поверхность влажной губкой и вытереть бумажным кухонным полотенцем.
- Если рабочая поверхность сильно загрязнена, используйте специальные средства для чистки стеклокерамики, затем хорошо ополосните и вытрите насухо.
- Для устранения сильных загрязнений используйте специальный скребок для стеклокерамики (не поставляется с изделием). Чтобы избежать образования нагара, удаляйте брызги и остатки от готовки, пока поверхность не остыла. Используйте влажную антикоррозийную губку, специально предназначенную для чистки стеклокерамических поверхностей.

- Если на горячую рабочую поверхность случайно попали пластик или сахаросодержащие продукты (которые могут расплавиться), немедленно удалите их скребком, пока поверхность не остыла.
- Единовременно можно произвести обработку специальным средством для стеклокерамики, которое оставляет на поверхности невидимую защитную пленку, предохраняющую от брызг при готовке. Эта операция должна выполняться на теплой (не горячей) или холодной рабочей поверхности.
- Не забывайте всегда хорошо ополаскивать и высушивать рабочую поверхность, чтобы избежать образования нагара после следующих готовок.

Чистящие средства для стеклокерамической поверхности	Где можно приобрести
Скребки с лезвием Razor	Фирменные магазины, хозяйственные магазины
Сменные лезвия	Фирменные магазины, супермаркеты, хозяйствственные магазины
COLLO luneta HOB BRITE Hob Clean SWISSCLEANER	Фирменные магазины, магазины электробытовой техники, супермаркеты

Чистка поверхности из нержавеющей стали

Поверхность из нержавеющей стали может покрыться пятнами при длительном контакте с жесткой водой или агрессивными чистящими средствами, содержащими фосфор. Рекомендуем хорошо ее ополаскивать и вытираять насухо.

Помощь

! Не пользуйтесь услугами лиц, не уполномоченных Производителем. При ремонте требуйте использования оригинальных запасных частей.

Сообщите в Авторизованный сервисный центр:

- номер гарантийного документа (сервисной книжки, сервисного сертификата и т.п.);
- модель плиты (Мод.) и серийный номер (S/N), указанные в информационной табличке, расположенной на оборудовании, на упаковке или в гарантийном документе.

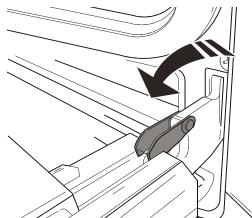
Чистка плиты с использованием пара:

Использование этого режима очистки рекомендуется после приготовления жирных продуктов (жаркое, мясо).

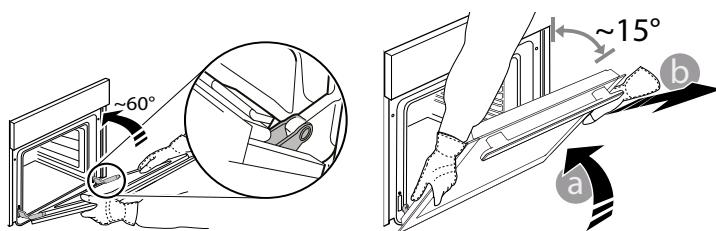
Эта процедура очистки может предусматривать процесс удаления грязи со стенок плиты путем генерирования пара внутри полости плиты. Таким образом, будет проще осуществлять очистку непосредственно полости плиты.

СНЯТИЕ И УСТАНОВКА ДВЕРЦЫ

1. Для снятия дверцы полностью откройте ее и откиньте фиксаторы в положение разблокировки.



2. Прикройте дверцу, насколько это возможно. Надежно захватите дверцу обеими руками (не за ручку). Снимите дверцу: для этого продолжайте ее прикрывать и одновременно потяните вверх (a), пока она не выйдет из пазов (b).



Положите дверцу на мягкую поверхность.

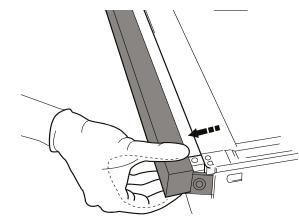
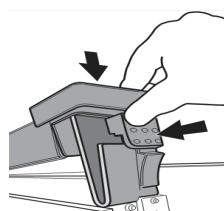
3. Для установки дверцы поднесите ее к духовке, совместите крюки петель с гнездами и вставьте верхние части петель в гнезда.

4. Опустите дверцу, а затем полностью откройте ее. Поверните фиксаторы в исходное положение: вниз до упора.

5. Закройте дверцу и убедитесь, что она находится в одной плоскости с панелью управления. Если нет, повторите приведенные выше шаги.

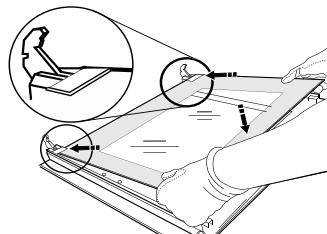
CLICK & CLEAN - ОЧИСТКА СТЕКЛА

1. Когда дверца снята и лежит на мягкой поверхности ручкой вниз, одновременно нажмите два фиксатора и снимите верхний край дверцы, потянув его к себе.



2. Поднимите внутреннее стекло, крепко удерживая его обеими руками, затем снимите и положите на мягкую поверхность.

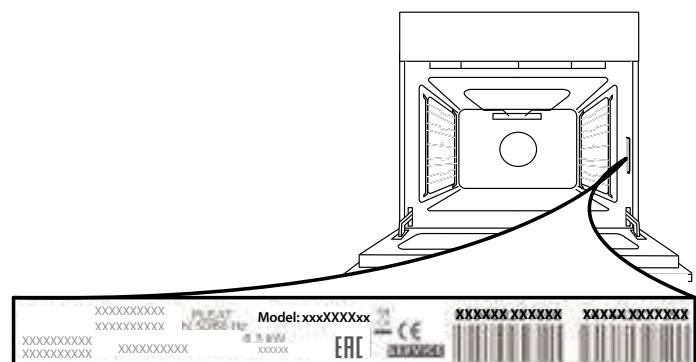
3. При установке внутреннего стекла дверцы духового шкафа на место необходимо разместить его таким образом, чтобы текст на панели был легко читаемым и не перевернутым.



4. Зафиксируйте верхний край: Щелчок означает правильную установку. Перед установкой дверцы проверьте целостность уплотнения.

Для получения помощи позвоните по номеру, указанному в прилагаемом к изделию гарантийном талоне, или следуйте инструкциям на нашем сайте. Будьте готовы предоставить следующую информацию:

- Краткое описание проблемы
- Тип и модель изделия
- Сервисный код (номер после слова "SERVICE" на паспортной табличке, ЗАКРЕПЛЕННОЙ на изделии — она находится слева на внутреннем краю духовки и видна при открытой дверце)
- Ваш полный адрес
- Номер телефона для связи



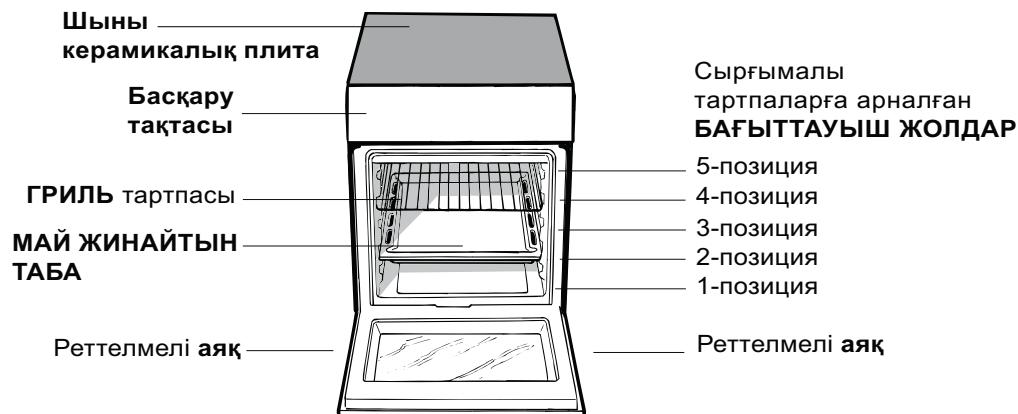
Примечание: В случае необходимости ремонта обращайтесь в авторизованный сервисный центр. Это гарантирует использование фирменных запчастей и правильное выполнение ремонта.

Более подробная информация о гарантии содержится в прилагаемом гарантийном талоне.

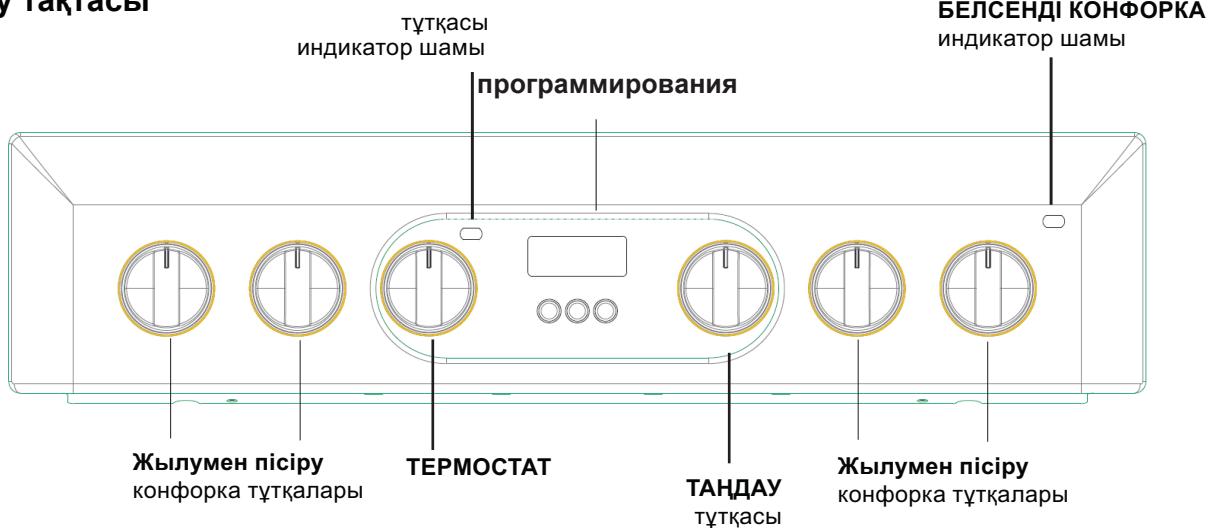
Құрылғы сипаттамасы

KZ

Жалпы шолу



Басқару тақтасы



Қосу және пайдалану

KZ

! Құрылғыны алғаш рет пайдаланғанда оны бос күйінде есігін жауып, ең жоғарғы температурада кемінде жарты сағаттай қыздырыңыз. Пешті өшіріп, оның есігін ашпастан бұрын бөлменің жақсы жедетілгенін тексеріңіз. Өндіру кезінде қолданылған қорғағыш заттардың жаңып кетуіне байланысты женіл жағымсыз иіс шығуы мүмкін.

! Өтімді пайдаланбас бұрын құрылғының бүйірлеріндегі барлық пластикалық үлдірлерді алып тастаңыз.

Пешті қосу

- ТАНДАУ тұтқасын бұрау арқылы қажетті тағам дайындау режимін таңдаңыз.
- ТЕРМОСТАТ тұтқасын бұрау арқылы пісіру режиміне ұсынылған температуралы немесе қажетті температуралы таңдаңыз.

Тағам дайындау режимдері және ұсынылған тағам дайындау температуралары туралы мәліметті қамтитын тізімді тиісті кестеден табуға болады («Пешті тағам дайындау бойынша көнестер» кестесін қараңыз).

Тағам дайындау кезінде әрқашан мына әрекеттерді орындауға болады:

- ТАНДАУ тұтқасын бұрау арқылы қажетті тағам дайындау режимін өзгерту.
- ТЕРМОСТАТ тұтқасын бұрау арқылы температуралы өзгерту.
- Толық пісіру уақытын және пісіруді аяқтау уақытын орнату (*төмендегі мәтінді қараңыз*).
- РЕТТЕУ тұтқасын «0» позициясына бұрап, тағам дайындауды тоқтату.

! Пештің астыңғы жағына зат қоюшы болмаңыз, әйтпесе эмальді қабат зақымдалады. Гриль-бар істігімен пісірген кезде пештің 1-позицияны қолданыңыз.

! Әрқашан асхана ыдыстарын берілген тартпа(лар)ға қойыңыз.

ТЕРМОСТАТ индикатор шамы

Бұл шам жаңып тұрса, демек пеш қызуда. Пештің іші таңдалған температурага жеткенде ол сөнеді. Бұл кезде шам жаңып өшіп тұрады, сөйтіп термостат жұмыс істеп тұрғаны және температуралы бір қалыпта ұстап тұрғаны көрсетіледі.

Пеш шамы

ТАНДАУ тұтқасы «0» қалпынан басқа кез келген қалыпқа бұралғанда ол жанады. Пеш жұмыс істеп тұрған кезде ол жаңып тұрады.

ТЕХНИКАЛЫҚ ДЕРЕКТЕР	
Пеш өлшемдері (BxExT)	34,0x41,0x42,4 см
Көлемі	60 л
Пеш бөлігіне қатысты пайдалы өлшемдер	ені 42 см терендірі 44 см білктігі 23 см
Ток көрнеуі мен жиілігі	деректер кестесін қараңыз
Керамикалық плита	
Алдыңғы сол жақ	1200 Вт
Артқы сол жақ	1700 Вт
Артқы оң жақ	1200 Вт
Алдыңғы оң жақ	1700 Вт
Керамикалық плитаның ең жоғары куат тұтыну мәні	5800 Вт
ҚУАТ БЕЛГІСІ	
Табиги конвекция – қыздыру режимі үшін қуат тұтынуы:	
ECO	Статикалық;
ИМПОРТТАУШЫ:	
Сұрақтарыңыз бар болса, мына мекенжайға хабарасыңыз (Ресейде):	"ВИРЛПУЛ РУС" ЖІШ Корпус 1, 12– үй, Двинцев көшесі, 127018 Мәскеу, Ресей жедел 8-800 -333 -38-87
ҮӘКІЛЕТТІ ТҰЛҒА:	
Сұрақтарыңыз бар болса, мына мекенжайға хабарасыңыз:	"ВИРЛПУЛ РУС" ЖІШ Корпус 1, 12 –үй, Двинцев көшесі, 127018 Мәскеу, Ресей желі телефоны: 8-800 -333 -38-87

жақ қабырғада орналасқан деректер кестесінде көрсетілген кез келген газ түрімен қолдану үшін баптандыруға болады,

Тағам дайындау режимдері

Статикалық пеш

Тұтқа параметрі: **50°C** мен **Ең жоғары** арасындағы кез келген параметр

Пеш шамы жанады да, жоғарғы және төменгі қыздыру элементтері (кедергілер) қосылады.

Термостат тұтқасымен реттелетін температурага автоматты түрде жетіп, термостат басқару элементімен бір қалыпта ұсталады. Бұл функция температуралы керемет таратудың арқасында кез келген тағамды пісіруге мүмкіндік береді.

«Жібіту» режимі

Пештің түбіндегі желдеткіш бөліме температурасындағы ауаны тағам айналасында айналдырып отырады. Ол тағамның барлық түрлерін жібітуге қолайлы, бірақ әсіресе қызуды қажет етпейтін нәзік тағамдарға жақсы, мысалы: балмұздақ торттары, крем не тәтті крем десерттері немесе жеміс қосылған торттар. Желдеткішті қолдану арқылы жібіту уақыты шамамен екі есе азаяды. Ет, балық және наң жібіткен кезде «көп тағам дайындау» режимін қолдана отырып, температуралы 80–100 °C-қа орнату арқылы процесті жылдамдату мүмкін.

ГРИЛЬ режимі

Жоғарғы қыздыру элементінің ортаңғы бөлігі қосылады. Грильдің жоғары және тікелей жететін температурасын беттік температуралың жоғары болуын қажет ететін тағамдар үшін қолданған жөн (бұзау мен сиыр еті, филе, стейк, антеркот). Бұл пісіру режимі шектеулі қуат көлемін қолданады және грильде пісіру ете қолайлы. Тағамды тартпаның ортасына қойыныз, әйтпесе бір бұрышқа қойсаныз, ол дұрыс піспейді.

ГРАТИН режимі

Үстіңгі қыздыру элементі және гриль істігі (бар болса) іске қосылып, желдеткіш жұмыс істей бастайды. Осы мүмкіндіктердің жиыны пештегі ауаның қүштегілген айналымы арқылы қыздыру элементтерінің көмегімен қамтамасыз етілетін бір бағытқа жылылық бөлінудің тиімділігін арттырады. Бұл тағамның күйіп кетуін болдырмауға көмектеседі және жылудың тағамның ішкі жағына енуіне мүмкіндік береді.

! ГРИЛЬ, ҚОС ГРИЛЬ және ГРАТИН пісіру режимдерін қосқан кезде пеш есіргі жабық болуы тиіс.

КӨП ТАҒАМ ДАЙЫНДАУ режимі

Барлық қыздыру элементтері (үстіңгі, астыңғы және айналмалы) қосылады және желдеткіш жұмыс істей бастайды. Пештің қызуы тұрақты болғанда ауа тағамды біркелкі қызартып пісіреді. Бір уақытта ең көбі екі тартпаны пайдалануға болады.

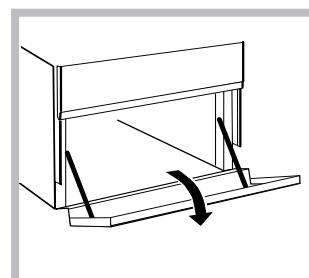
ECO (ЭКО) режимі

Сирақтар және сүйексіз етті бір сөреде пісіруге арналған. ЭКО циклін қолданып, сәйкесінше, электр қуатын тиімді пайдалану үшін, пештің есігін тағам толық дайын болмайынша ашпаған жөн.

FAST PREHEAT (АЛДЫН АЛА ЖЫЛДАМ ҚЫЗДЫРУ) режимі

Пешті жылдам алдын ала қыздыру үшін. Пешке тاماқты салмас бұрын, алдын ала қыздыру режимінің аяқталуын күтініз, содан соң қажетті пісіру функциясын таңдаңыз.

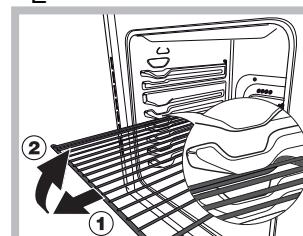
Пеш астындағы сақтау бөлімі



Пеш астындағы бөлімді табалар мен плитаның керек жарақтарын сақтау үшін пайдалануға болады. Оған қоса, пеш істеп тұрған кезде, оны тағамдарды жылды ұстау үшін қолдануға болады. Сақтау бөлімін ашу үшін оны төмен қарай бұрыңыз.

Сақтандыру: бұл сақтау бөлімін жанғыш заттарды сақтау үшін пайдалануға болмайды.

E



ЕСКЕРТУ!-Пеш-тартпаларды-алып-шығуға-арналған-және-пештен-шығып-кетуіне-жол-бермейтін-шектегіш-жүйемен-жабдықталған. Сызбада-көрсетілгендей,-толығымен-шығарып-алу-үшін-тартпаларды-алдыңғы-шетінен-ұстап-көтеріп,-тартсаныз-(2)-болғаны.

Пеште тағам пісіру бойынша көңестер кестесі

KZ

Тағам дайындау режимдері	Тағамдар	Салмақ (кг)	Тартпа позициясы	Алдын ала қыздыру үзақтығы (мин)	Ұсынылатын температура (°C)	Пісіру үзақтығы (минут)
Статикалық	Үйрек	1	3	15	200	65-75
	Құрылған бұзаяу немесе сиыр еті	1	3	15	200	70-75
	Құрылған шошқа еті	1	3	15	200	70-80
	Печенье (кішкентай кондитерлік өнімдер)	-	3	15	180	15-20
	Бәліш	1	3	15	180	30-35
Желдеткіш көмегімен	Пицца (2 тартпада)	1	2 және 4	15	230	15-20
	Лазанья	1	3	10	180	30-35
	Жас қой еті	1	2	10	180	40-45
	Құрылған тауық еті + картоп	1+1	2 және 4	15	200	60-70
	Макрель	1	2	10	180	30-35
	Йогурттан жасалған пирог	1	2	10	170	40-50
	Көпіршілген қаймақ қосылған бәліш (2 тартпада)	0.5	2 және 4	10	190	20-25
	Печенье (2 тартпада)	0.5	2 және 4	10	180	10-15
	Бисквит торты (1 тартпада)	0.5	2	10	170	15-20
	Бисквит торты (2 тартпада)	1	2 және 4	10	170	20-25
Үсті	Хош иісті бәліш	1.5	3	15	200	25-30
	Палтус пен каракатица	1	4	5	Ең жоғары	8-10
	Кальмар мен асашян кебабы	1	4	5	Ең жоғары	6-8
	Нәлім филесі	1	4	5	Ең жоғары	10
Қос гриль	Грильде пісірілген кекөністер	1	3/4	5	Ең жоғары	10-15
	Бұзая етінен пісірілген стейк	1	4	5	Ең жоғары	15-20
	Котлет	1	4	5	Ең жоғары	15-20
	Гамбургер	1	4	5	Ең жоғары	7-10
	Макрель	1	4	5	Ең жоғары	15-20
	Құрылған нан	4 дана	4	5	Ең жоғары	2-3
	Істікпен					
	Істікте құрылған бұзая еті	1.0	-	5	Ең жоғары	80-90
	Істікте құрылған тауық еті	1.5	-	5	Ең жоғары	70-80
	Істікте құрылған жас қой еті	1.0	-	5	Ең жоғары	70-80
Желдеткіші бар қос гриль	Грильде пісірілген тауық еті	1.5	2	5	200	55-60
	Каракатица	1.5	2	5	200	30-35
	Тауық еті (істікте)+ картоп (май жинастын табада)	1.5	-	5	200	70-75
		-	2	5	200	70-75
	Істікпен					
	Істікте құрылған бұзая еті	1.5	-	5	200	70-80
	Істікте құрылған тауық еті	1.5	-	5	200	70-80
	Істікте құрылған жас қой еті	1.5	-	5	200	70-80

Ескертпе: пісіру уақыттары шамалап берілген және оларды жеке қалауға қарай өзгертуге болады.

Грильді немесе қос грильді пайдаланып тағам дайындаған кезде, тұтқалы таба пештің түбінен

Санағанда бірінші тартпада орналастырылуы тиіс.

Шыны керамикалық плитаны пайдалану

KZ

!Аралық қабаттағы желім шыныда май іздерін қалдырады. Құрылғыны пайдаланбас бұрын оны қырмайтын тазалағыш затпен алып тастауға кеңес береміз. Пайдаланудың алғашқы сағаттарында тез кетіп қалатын резенкенің иісі шығады.

Пісіру аймақтарын қосу және өшіру

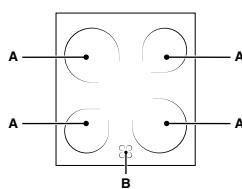
Пісіру аумағын қосу үшін тиісті тұтқаны сағат тілі бағытымен бұраңыз.

Оны өшіру үшін тұтқаны «0» қалпына жеткенше сағат тіліне қарсы бағытта бұраңыз.

ЭЛЕКТР КОНФОРКАСЫ ҚОСУЛЫ индикатор шамы жаңып тұrsa, демек плитада кем дегенде бір конфорка қосылып тұr.

Пісіру аймақтары

Плита электр галогенді қызу тарату элементтерімен жабдықталған. Олар қолданылған кезде плитада келесі заттар қызырады.



- A. Галогенді қызыдыру элементтері бар пісіру аймағы.
- B. Қалдық қызу индикатор шамы: ол қызыдыру элементі өшіріліп, бірақ әлі ыстық кезде тиісті пісіру аумағының температурасы 60 °C-тан асатынын білдіреді.

Галогенді қызыдыру элементтері бар пісіру аумактары

Олар ішіндегі галогенді шамдарынан қызуды сөулелендіру арқылы шығарады. Олар газ жаққыштарға үқсас сипаттарға ие: оларды басқару онай және олар орнатылған температураға тез жетіп, берілген қуатты көруге мүмкіндік береді.

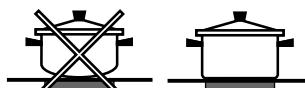
! Галогенді қызыдыру элементтеріне тікелей қарамаңыз.

Тиісті тұтқаны сағат тілі бағытымен 1 мен 12 аралығындағы позицияға бұраңыз.

Позиция	Қызу шығаратын конфорка
0	Өшірүлі
1	Май мен шоколад еріту
2	Сүйықтықтарды қыздыру
3	
4	
5	Сорпалар мен соустар
6	
7	Қайнау нұктесінде пісіру
8	
9	Табада қуыру
10	
11	Үлкен мөлшерді қайнату
12	Қуыру

Плитаны пайдалану бойынша көнестер

- Пісіру аймағына толық тиіп тұруы үшін асты қалың әрі тегіс табаларды пайдаланыңыз.



- Шығарылған қызуды толық пайдалану үшін конфорканы толық жабатындаи диаметрі үлкен табаларды пайдаланыңыз.



- Табаның асты әрдайым таза әрі құрғақ болуын қамтамасыз етіңіз: мұның нәтижесінде табалар пісіру аумактарына толығымен тиіп, таба мен плита ұзағырақ қызмет етеді.
- Газ оттығында пайдаланылатын ыдысты пайдаланбаңыз: газ оттығындағы қызу табаның қалпының бұзылып, оның бетке толық тимеуіне себеп болады.
- Пісіру аймағын табасыз қосып кетпеніз, әйтпесе ол зақымдалуы мүмкін.

Сағат/минут еске салғыш әрекеті

KZ



Сағатты орнату

Сағатты духовка өшірулі кезде немесе қосулы кезде орнатуға болады, тек алдында өзірлеу циклының аяқталу уақыты бағдарламаланған болмаса. Құрылғы желіге қосылғаннан кейін

немесе ток үзілгеннен кейін 00:00

цифрлары ДИСПЛЕЙДЕ жыптылықтай бастайды

1. «+» және «-» түймелерін бір уақытта басыңыз, сонда сағаттар мен минуттар арасындағы қос нүктे жыптылықтайдай

2. Уақытты реттеу үшін «+» және «-» түймелерін пайдаланыңыз; кез келген түймені басып тұрсаңыз, дисплей мәндер арасында тезірек айналдырып, қажет мәнді орнатуды жылдамырақ және оңайырақ етеді.

Зуммер жиілігін өзгерту

1. Зуммер жиілігін өзгертуге арналған мәзірді таңдау үшін алдымен «+» және «-» түймелерін бір уақытта

басыңыз, содан кейін түймесін басыңыз. Мәтін көрініп тұрганда зуммер сигналының жиілігін «-» түймесіне қайта-қайта тиу арқылы өзгертуге болады.

Минут еске салғышын орнату

Бұл функция өзірлеуді үзбейді және духовкаға әсер етпейді; ол жай орнатылған уақыт мәлшері өткенде зуммерді белсендіру үшін пайдаланылады

1. Түймесін дисплейде белгішесі және үш цифр жыптылықтай бастағанша бірнеше рет басыңыз

2. Қажет уақытты орнату үшін «+» және «-» түймелерін пайдаланыңыз; кез келген түймені басып тұрсаңыз, дисплей мәндер арасында тезірек айналдырып, мәнді орнатуды жылдамырақ және оңайырақ етеді.

3. 5 секунд бойы күтіңіз. Түймені тағы бір рет бассаныз, дисплей уақыттың көрініп төзеді. Бұл уақыт кезеңі өткенде зуммер белсендіріледі

Өзірлеуді бағдарламалау

Бағдарламалауды орындаі алудың алдында өзірлеу режимін таңдау керек.

Өзірлеу ұзақтығын бағдарламалау

түймесін ДИСПЛЕЙДЕ белгішесі және ұзақтық цифрлары жыптылықтай бастағанша бірнеше рет басыңыз

2. Қажет ұзақтықты орнату үшін «+» және «-» түймелерін пайдаланыңыз; кез келген түймені басып тұрсаңыз, дисплей мәндер арасында тезірек айналдырып, мәнді орнатуды жылдамырақ және оңайырақ етеді.

3. 5 секунд бойы күтіңіз, содан кейін белгішесі дисплейде көрінеді.

4. Орнатылған уақыт өткенде және духовка өзірлеуді тоқтатқанда зуммер дыбыстарын естисіз. Зуммерді тоқтату үшін кез келген түймені басыңыз.

• Мысалы: уақыт 9:00 және 1 сағат және 15 минут уақыты бағдарламаланған. Бағдарлама 10:15 уақытында автоматты түрде тоқтайды.

Өзірлеу режимі үшін аяқталу уақытын орнату

1. Ұзақтықты жоғарыда сипатталғандай орнату үшін 1-3 қадамдарын орындаңыз.

2. Содан кейін түймесін дисплейде END (СОҢЫ) мәтіні жыптылықтай бастағанша басыңыз

3. Өзірлеудің аяқталу уақытын реттеу үшін «+» және «-» түймелерін пайдаланыңыз; кез келген түймені басып тұрсаңыз, дисплей мәндер арасында тезірек айналдырып, қажет мәнді орнатуды жылдамырақ және оңайырақ етеді.

4. 5 секунд бойы күтіңіз немесе түймесін қайтадан басыңыз. Өзірлеу процесі басталғанда таңбасы дисплейде көрінеді.

5. Орнатылған уақыт өткенде духовка өзірлеуді тоқтатады және зуммер дыбыс шығарады. Оны тоқтату үшін кез келген түймені басыңыз.

Белгіше жанғанда бағдарламалау орнатылғаны

• Мысалы: Уақыт 9:00 және 1 сағат ұзақтық бағдарламаланған. 12:30 — жоспарлы аяқталу уақыты. Бағдарлама 11:30 уақытында автоматты түрде басталады.

Бағдарламаны болдырмау

Бағдарламаны болдырмау үшін:

• түймесін дисплейде болдырмау керек параметрге сай белгіше және цифрлар жыптылықтай бастағанша басыңыз. «-» түймесін дисплейде 00:00 цифрлары пайда болғанша басыңыз.

• «+» және «-» түймелерін басып тұрыңыз; Бұл алдында таңдалған барлық параметрлерді, соның ішінде, таймер параметрлерін болдырмайды.

Күтім және техникалық қызмет көрсету

KZ

Қоршаған ортаны сақтау және қорғау

- Пешті таңтерен ерте немесе түстен кейін кешірек пайдалану арқылы электр қуатын қамтамасыз етуші желілік компаниялардың ең жоғары жүктемесін азайтуға көмектесе аласыз.
- ГРИЛЬ, ҚОС ГРИЛЬ және ЖЕЛДЕТКІШИ ҚОЛДАНЫЛАТЫН ҚОС ГРИЛЬ режимдері пайдаланылғанда пеш есігін әрқашан жауып қою қажет: Бұл қуатты сақтай отырып (шамамен 10%), жақсы нәтижеге жеткізеді.
- Есік тығыздығыштарын жіңі тексеріңіз, олар есікке тығыз келетіндегі етіп, қалдық болмауы үшін тазалап сүртіп тұрыңыз, осылайша ыстықтың сыртқа шығуын болдырмайсыз.

Құрылғыны өшіру

токтан ажыратыңыз.

! Құрылғыда ешқашан бу тазартқышты немесе шаңсорғышты пайдаланбаңыз.

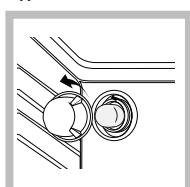
Кез келген бір жұмысты бастамастан бұрын құрылғыны

Пеш тығыздығыштарын тексеру

Пештегі есік тығыздығыштарын жіңі тексеріп тұрыңыз. Егер тығыздығыштар зақымдалған болса, жақын жердегі Сатудан кейін қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз. Тығыздығыштар ауыстырылғанға дейін пешті пайдаланбауды ұсынамыз.

Пеш шамын ауыстыру

1. Пешті токтан ажыратқаннан кейін шам ұсын жауып тұрган шыны қақпақты шешіп алыңыз (суретті қарандыз).



2. Шамды алып, оны сондай басқа шаммен ауыстырыңыз: кернеу 230 В, қуаты 25 Вт, цоколі Е 14.
3. Қақпақты орнына қойып, пешті токқа қайтадан қосыңыз.

Шыны керамикалық плитаны тазалау

! Қырғыш немесе таттандыратын тазартқыш заттарды (мысалы, барбекю жасайтын құралдар мен пештерді тазалауға арналған спрейлер), дақ кетіргіштерді, тат кетіргіштерді, ұнтақ тазартқыш заттарды немесе қырғыш беттері бар губкаларды пайдаланбаңыз: олар құрылғы беттерін біржола сыйып тастауы мүмкін.

- Әдетте, плитаны дымқыл губкамен жуып, сорғыш ас үй сұлгісімен құрғату жеткілікті.
- Плита ете кір болса, оны арнайы шыны керамиканы тазалау затымен ысқылап, одан кейін жақсылап шайыңыз да, кептіріңіз.
- Кетпей қірған кірді кетіру үшін тиісті қырғышты қолданыңыз (ол құрылғымен бірге берілмейді). Төгілген тамақ қатып қалмауы үшін, құрылғының суғанын күтпей-ақ, оны дереке сүртіп алыңыз. Шыны керамикалық беттерге арналған тот баспайтын болат сымнан жасалған губканы сабынды суға малып қолдансаныз, тамаша нәтижеге қол жеткізуге болады.
- Пластмассалық немесе қантқа ұқсас заттар абайсыз плитада ерісе, плита беті әлі ыстық кезде оларды дереке қырғышпен алып тастау керек.

- Тазалағаннан кейін, плитаны арнайы қорғағыш күтім өнімімен өңдеуге болады: бұл өнім қалдыратын көзге көрінбейтін үлдір плитаның бетін пісіру кезінде таматын тамшылардан қорғайды. Бұл қызмет көрсету жұмыстарын құрылғы жылы (ыстық емес) немесе салқын кезде орындау керек.
- Құрылғыны таза сүмен шайып, жақсылап кептіруді үмітпазыз: қалдықтар кейін пісірген кезде жабысып, қатып қалуы мүмкін.

Шыны керамикалық плита тазартқыштары	Сатылатын жерлер
Терезе қырғышы Ұстара жүзінің қырғыштары	Керек-жарақ дүкендері
Қосалқы жүздер	Құрал-жабдық дүкендері, супермаркеттер, дәріханалар
COLLO luneta HOB BRITE Плитаны тазалау SWISSCLEANER	Boots, кооперативтік дүкен, универмаг, аймақтық электр компаниясының дүкендері, супермаркеттер

Тот баспайтын болатты тазалау

Тот баспайтын болатқа оның бетінде ұзақ уақыт тұрган қаттылығы жоғары су немесе құрамында фосфор бар күшті тазартқыш заттар дақ түсіру мүмкін. Болат беттерді жақсылап шайып, мұқият кептірген абыз.

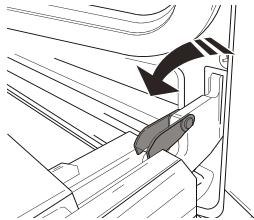
Көмек

Келесі мәліметтерді оңай жerde ұстаңыз:

- Құрылғының моделі (Мод.).
 - Сериялық нөмірі (С/н).
- Бұл ақпарат құрылғыда орнатылған деректеме кестесінде немесе орамадан табылуы мүмкін.

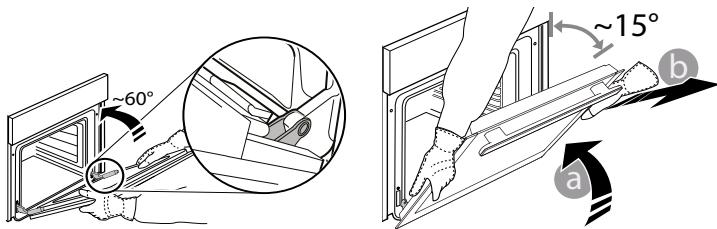
ЕСІКТІ АЛУ ЖӘНЕ ҚАЙТА ОРНАТУ

1. Есікті алу үшін оны толығымен ашыңыз және ілмектері құлыпталмаған күйінде болмайынша төмендетіңіз.



2. Есікті мүмкіндігінше мықтап жабыңыз.

Есікті екі қолыңызбен мықтап ұстаңыз – оны тұтқасынан ұсташа болмайды. Есік орнынан (b) босамағанша оны жоғары қарай (a) тартумен қатар жабуды жалғастырыңыз.



Есікті жұмысқа бетке салып, бір жаққа орнатыңыз.

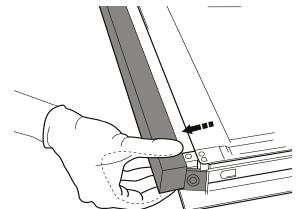
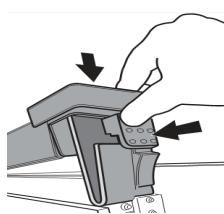
3. Есікті пешке қарай жылжытып, ілгектерді ұяшықтарына сәйкестендіріп, жоғарғы бөлігін ойықтарына бекітіп қайта орнатыңыз.

4. Есікті төмендетіңіз және толығымен ашыңыз. Қысқыштарды бастапқы орнына түмендетіңіз: олардың толығымен төмендетілгеніне көз жеткізіңіз.

5. Есікті жауып көріңіз және оның басқару тақтасымен турланатынына көз жеткізіңіз. Егер тұра болмаса, жоғарыдағы қадамдарды қайталап шығыңыз.

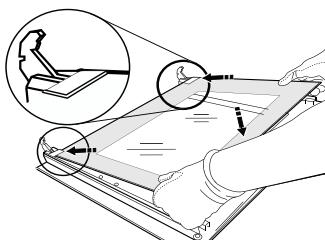
CLICK & CLEAN - ӘЙНЕКТІ ТАЗАЛАУ

1. Есікті алғып, тұтқасын төмен қарату арқылы жұмысақ жерге қойған соң, екі қатайту қысқышын бір уақытта басыңыз және есіктің жоғарғы жиегін өзінізге қарай тарту арқылы алыңыз.



2. Ішкі әйнекті екі қолыңызбен көтеріп, мықтап ұстаңыз, оны шығарып алыңыз да, тазаламас бұрын жұмысақ бетке қойыңыз.

3. Ішкі есіктің әйнегін қайта салған кезде, панельде жазылған ескерту төңкеріліп түрмайтында және анық көрініп тұратында етіп әйнек панелін дұрыстап салыңыз.

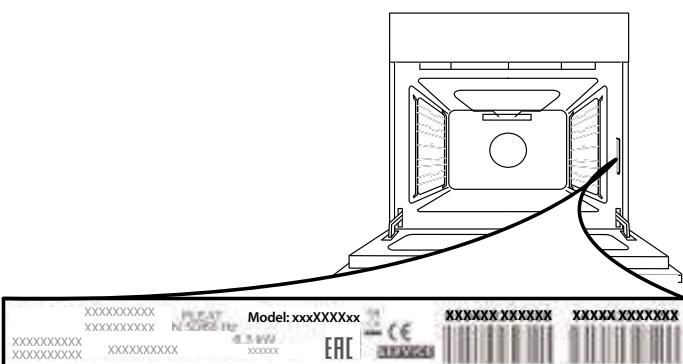


4. Жоғарғы жиекті қайта бекітіңіз: сырт еткен дыбыс дұрыс орналасқаның белгісі. Есікті қайта бекітпес бұрын мөрдің қорғалғанына көз жеткізіңіз.

КЕПІЛДІК БОЙЫНША ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

Көмек алу үшін өнімнің қаптамасына салынған кепілдік кітапшасында берілген нөмірге қонырау шалыңыз немесе вебсайттағы нұсқауларды орындаңыз. Келесі ақпаратты беруге дайын болыңыз:

- Мәселенің қысқаша сипаттамасы;
- Өнімнің нақты түрі мен үлгісі;
- Көмек алу коды (ӨНІМГЕ ЖАПСЫРЫЛҒАН тақтадағы SERVICE сөзінен кейінгі сан, оны пештің есігін ашып, сол жақ ішкі қырынан көруге болады).
- Толық мекенжайыңыз
- Байланыс телефон нөмірі



Ескеріңіз: Егер жөндеу қажет болса, тұпнұсқалы қосалқы бөлшектерді пайдаланатын және жөндеуді дұрыс орындастырын өкілетті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

Кепілдік туралы толығырақ ақпарат алу үшін ішіне салынған кепілдік кітапшасын оқыңыз.

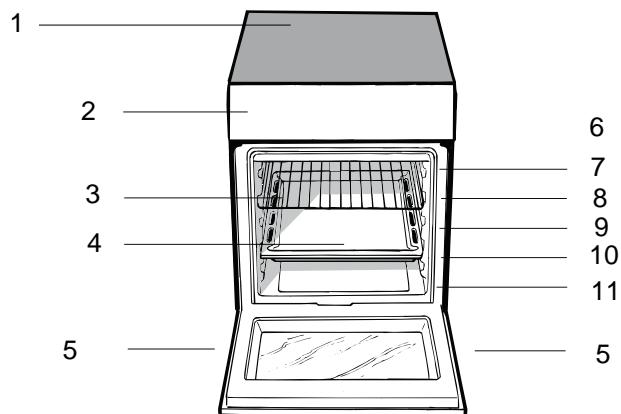
www Өнімнің толық сипаттамасын, соның ішінде осы пешке арналған энергияны түрлендіру коэффициентін <http://www.hotpoint-ariston.com/ha> сайтынан оқуға және жүктеп алуға болады

Шаймандын сүрөттөмөсү

KY

Жалпы сүрөттөлүшү

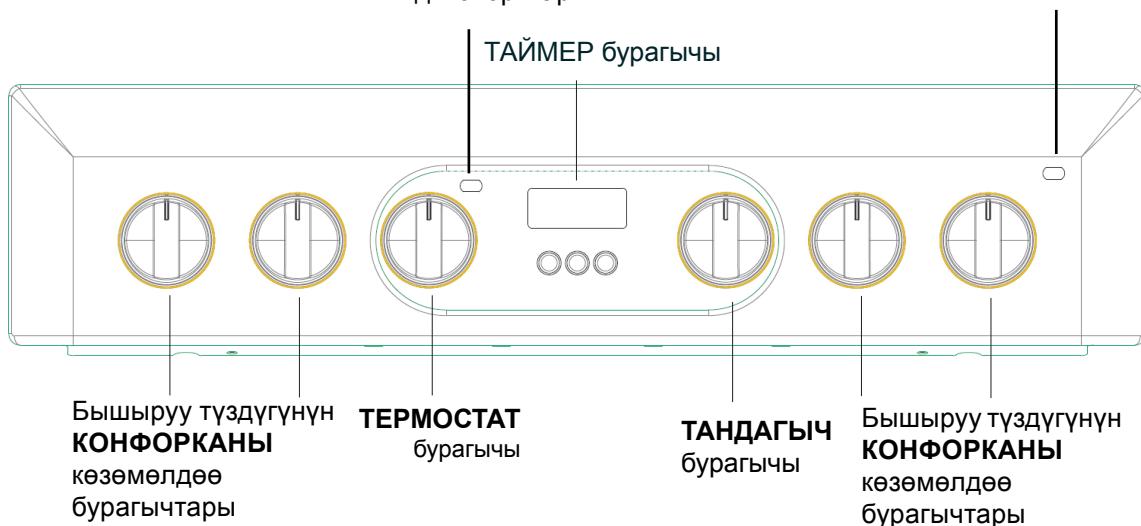
- 1.Айнек керамикалык бышыруу түздүгү
- 2.Көзөмөлдөө панели
- 3.Жылуучу грилль текчеси
- 4.МАЙ ЧОГУЛТУУЧУ таба
- 5.Жөндөлүүчү бут
- 6.ЖЕТЕКТӨӨЧҮ ЖОЛЧОЛОР жылуучу текче үчүн
- 7.5-абал
- 8.4-абал
- 9.3-абал
- 10.2-абал
- 11.1-абал



Башкаруу панели

ТЕРМОСТАТЫН
индикатор жарығы

Электрикалык табакчанын көзөмөлдөө жарығы



Баштоо жана колдонуу

КҮ

Духовканы колдонуу

! Шайманыңызды биринчи жолу колдонгонунузда, башкада духовканын эшиги жабык бойdon эн жогорку температурада эң аз жарым saat ысытыңыз. Духовканы өчүргөнгө чейин жана духовканын эшигин ачканга чейин бөлмө жакшы желдетилиши керек. Шаймандан өнүмдү куруу процессинде коргоо аралашмаларынын күйүп кеткенден улам жагымсыз жыт чыгышы мүмкүн.

! Өнүмдү иштетүүдөн мурун, шаймандын ар тарабындагы пластикалык тасмаларды алып салуу керек.

1. Керектүү кубаттуулук жөндөөнү тандоого ТАНДАГЫЧ бурагычын бурап, тандаңыз.
2. Бышыруу режими үчүн сунушталган температуралы тандап же каалаган температурага ТЕРМОСТАТ бурагычын бурап, тандаңыз. Бышыруу режимдерин жана сунушталган бышыруу температураларын камтыган тизмек тиешелүү таблицада табылат (Духовкада бышыруу көнешинин тизмеги бөлүмүн караңыз).

Бышыруу убагында ар дайым төмөндөгүлөр мүмкүн болот:

- Бышыруу режимин ТАНДАГЫЧ бурагычын бурап, өзгөртүңүз.
- Температуралы ТЕРМОСТАТ бурагычын бурап, өзгөртүңүз.
- Толук бышыруу убагы менен бышыруунун аяктоо убагын орнотунуз (омендөгүдөй).
- ТЫНДАГЫЧ бурагычын “0” абалына коюп, бышырууну токтолунуз.

! Нерселиерди духовканын астына эч качан койбонуз; бул эмаль каптоолорго зиян келтирилишинин алдын алат.

! Бышыруу идиштерин ар дайым камсыз кылынган текче(лер)ге коюнүз.

ТЕРМОСТАТ индикаторунун жарығы

Бул күйүп турганда, духовка ысый баштайт. Духовканын ичи тандалган температурага жеткенде, ал өчүп калат. Бул абалда, термостат иштеп жатканын жана температуралы түрүктүү режимде болгонун көрсөтүү үчүн жарык күйүп, башкача жагдайда өчтөт.

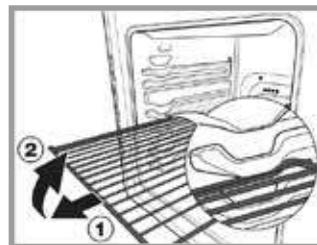
Кубат кабелин орноткондун кийин, темир кабын үч бурагыч менен бураңыз.



* Айрым моделдерде гана жеткиликтүү.

Духовканын жарығы

Бул ТАНДАГЫЧ бурагычын “0” көрсөткүчүнөн башка абалга келтириүү менен күйүзүлөт. Духовка иштетилип джатканда, ал күйгөн бойdon калат.



ЭТИЯТ БОЛУҢУЗ! Духовка, текчелердин духовкадан чыгарылып, алардын духовкадан чыгуусун токтолтуу системасы менен камсыздалган.(1) Сүрөттө көсөтүлгөндөй, аларды толугу менен чыгаруу үчүн, болгону текчелерди мандайкы тарабынан кармап көтөрүп, андан соң тартыңыз (2).

МҮНӨЗДӨМӨЛӨР ТАБЛИЦАСЫ

Духовканын габариттери БxTxЭ	340x410x424
Сыйымдуулугу	60 л
Духовка бөлүмүнө карай пайдалуу чөнөмдөри	Эни 42 см терендиги 44 см бийиктиги 23 см
Вольтаж жана ылдамдык	маалымат панелин караңыз
Керамикалык бышыруу түздүгү Мандайкы сол Арткы сол Арткы оң Мандайкы оң Максималдык керамикалык бышыруу түздүгүнүн кубат керектөөсү	1200 Вт 1700 Вт 1200 Вт 1700 Вт 5800 Вт
КУБАТ ЭНБЕЛГИСИ жана ЭКОЖАСАЛГАСЫ	Табигый конвекция классынын жарыяланган кубат керектөөсү – бышыруу режими ECO

Бышыруу режимдери

! Температура мааниси бардык бышыруу режимдери 50°C жана MAX көрсөткүчүнө чейин орнотулушу мүмкүн. Бул, MAX кубат дөңгөлөл сунушталган ГРИЛЛЬ программасынан тышкary болот.

СТАТИКАЛЫК ДУХОВКА режими

Үстүнкү жана ылдыйкы ысытуу элементтеринин экөө тен, күйөт. Бул традициондук бышыруу режимин колдонуп жатканда, бышыруу текчесин гана колдонуу керек болот. Эгерде бирден көп текче колдонулса, ысык туруксуз абалда бөлүштүрүлөт.

ЭЭРИТҮҮ режими

Духовканын астыңкы жагындагы желдеткич абанын бөлмө температурасында тамактый тегерегинде айланып турат.

Бул тамактардын бардык түрлөрүн эритүү үчүн сунушталып, бирок кээде, ал ар түрлүү ээритүүнү талап кылбаган назик тамактар үчүн сунушталат, мисалы: бал муздак торттору, крем же быштак десерттери, жемиш торттору үчүн. Желдеткичи колдонуу менен, эритүү убагы эки эсе без болот. Эт, балык жана нан жагдайларында, процессти “мульти-бышыруу” режиминде тездетүү мүмкүн болуп, температураны 80° - 100°C койсонуз болот.

ДУХОВКАНЫН ЖЕЛДЕТКИЧ режими

Үстүнкү жана ылдыйкы ысытуу элементтеринин экөө тен күйүп, желдеткич иштетилип баштайт. Үйсүткүч духовканын ичинде бир дөңгөлөл болгондуктан, ысык аба тамакты бир калыпта бышырып жана кызартат. Бир убакта максималдык эки текче колдонула алат.

ЗАПЕКАНКА режими

Жогорку ысытуу элементи жана вертел шиши (эгер болсо) иштетилип, желдеткич да иштей баштайт. Бул функциялардын айкалышы абанын духовка бою күчтөлүп айлануусу, ысытуу элементтеринин бир багыттык эффективдүүлүлүгүн жогорулат. Бул тамактын үстүнүн күйүп кетишинин алдын алып, ысыктын тамактын ичине багытталышына жардам берет.

! ГРИЛЛЬ жана ЗАПЕКАНКА бышыруу режимдерин духовканын эшиги жабык кезде аткарылышы керек.

ГРИЛЛЬ режими

Эң жогорку бышыруу элементи менен айлануу шиши иштетилет. Грилль ошондой эле жогорку температурада бышырууну талап кылган азыктар үчүн сунушталат: ростбифтер, сан тараптар, кабырга стейктери, филелер, гамбургерлер, ж.б. ...

! ГРИЛЛЬ жана ДУХОВКАНЫН УСТУ бышыруу режимдерин духовканын эшиги жабык кезде аткарылышы керек



ECO (ЭКО)режими

Бир гана текчеде ичи толтурулган эт бөлүктөрдү жана эт филесин бышырууга. ЭКО айлампасын колдонуу үчүн жана ошондуктан электр керектөөсүн отпималдаштыруу үчүн, тамак толук бышканча духовканын эшиги ачылбашы керек..



ТЕЗ АЛДЫНА АЛА ҮСҮҮТҮҮ режими

Духовканы тез алдын ала ысытуу үчүн. Тамакты духовканын ичине чейин салганга чейин алдын ала ысытуунун бүткөнүнө чейин күтө туруп, андан соң каалаган бышыруу функциясын тандаңыз.

Практикалык бышыруу көнештери

! ГРИЛЛЬ бышыруу режиминде, май чогултуучу табаны 1-абалга орнотуп, бышыруу убагында чыккан калдыктарды (май жана/же ширени) чогултунуз.

ГРИЛЬ

- текчени 3 же 4 тексеге салыңыз. Тамакты текченин ортосуна жайгаштырыңыз.
- Кубат дөңгөлиниң максималдык көрсөткүчө коюулушун сунуштайбыз. Жогорку бышыруу элементи термостат аркылуу жөндөлүп, ал дайым туруктуу иштебеши мүмкүн.

ПИЦЦА

- Женел плюминий пица табагын колдонунуз. Аны камсыз кылынган текчеге жайгаштырыңыз. Кытырак болушу үчүн, май чогултуучу табаны колдонбонуз, себеби ал кытырактын пайда болушунун алдын алып, бышыруу убагын да көбөйттөт.

Эгерде пиццанын үстүнө кошуулмалары өтө көп болсо, биз бышыруу процессинин ортосунда пиццанын үстүнө моцарелла сырын кошуунузду сунуштайбыз.

Ылдыйкы бөлүм

Духовканын астында, атаян духовка жабдуулары же терен идиштер сыйктуу буюмдарды сактоого арналган атаян бөлүм бар

- ! Бөлүмдүн (эгер болсо) ички тарабы ысып кетиши мүмкүн.
- ! Духовканын ылдыйкы бөлүмүнө күйүүчү заттарды сактабаңыз.

Духовкада бышыруу көнештеринин таблицасы

KY

Тандаңыч бурагычынын жөндөөсү	Бышырыла турган тамак	Салмагы (кг менен)	Бышыруу текчесинин абалы төмөнкүдөн	Алдын ала ысытуу убагы (мүнөт)	Термостат бурагычынын орнотуусу	Бышыруу убагы (мүнөт менен)
Ээритүү	Бардык тоңдурулган тамак					
Конвекция	Duck (өрдөк эти) Roast veal or beef (торпоктун куурулган эти же уйдун эти) Pork roast (чочконун куурулган эти) Biscuits (short pastry) (Печеньелер (кичинекей кондитер азыктары)) Tarts (Ачык пирогдор)	1 1 1 — 1	3 3 3 3 3	15 15 15 15 15	200 200 200 180 180	65-75 70-75 70-80 15-20 30-35
Желдеткич менен бирге	Pizza (on 2 racks) (Пицца (2 текчеде)) Lasagne (Лазанья) Lamb (Козунун эти) Roast chicken + potatoes (Куурулган тоок + картошка) Mackerel (Скумбрия) Plum-cake (Кара өрүк пирору) Cream puffs (on 2 racks) (Кремдүү пирожноелер (2 текчеде)) Biscuits (on 2 racks) (Бисквиттер (2 текчеде)) Sponge cake (on 1 rack) (Бисквит торту (1 текчеде)) Sponge cake (on 2 racks) (Бисквит торту (2 текчеде)) Savoury pies (Түздүү пирогдор)	1 1 1 1 1 0,5 0,5 0,5 1,0 1,5	2-4 3 2 2-4 2 2-4 2-4 2 2-4 3	15 10 10 10 10 10 10 10 10 15	220 200 180 180 180 190 180 170 170 200	15-20 30-35 50-60 60-75 30-35 40-50 20-25 10-15 15-20 20-25 25-30
Grill (Гриль)	Soles and cuttlefish (Дениз тили жана каракатица) Squid and prawn kebabs (Кальмар жана креветка кебептери) Cod filet (Треска филеси) Grilled vegetables (Гриллденген жашылчалар) Veal steak (Торпок этинин стейки) Cutlets (Котлеталар) Hamburgers (Гамбургерлер) Mackerels (Профишлоидор) Toasted sandwiches (Тост сендвичтер)	1 1 1 1 1 1 1 1 n.º 4	4 4 4 3/4 4 4 4 4 4	5 5 5 5 5 5 5 5 5	Макс Макс Макс Макс Макс Макс Макс Макс Макс	8-10 6-8 10 10-15 15-20 15-20 7-10 15-20 2-3
Желдеткичи менен гриль	Grilled chicken (Гриллде бышырылган тоок эти) Cuttlefish (Каракатица)	1,5 1,5	3 3	5 5	200 200	55-60 30-35

ЭСКЕРТҮҮ: бышыруу убактары орто эсеп менен берилген жана алар жеке табитке карай айырмалашы мүмкүн. гриллди колдонуу менен бышырып жатканда, майды чогултуучу таба 1-духовка текчесинен тарта ылдыйкы тарапта орнотулушу керек.

Айнек керамикалык бышыруу түздүгүн колдонуу

КҮ

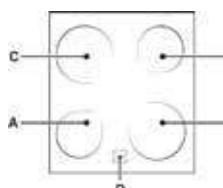
Ортосунда тыгыздалуучуларга колдонулган клей айнектин үстүндө май тактарын калтырат. Шайманды колдононго чейин, биз аны атайын абразивдик эмес тазалоо каражаты менен тазалоонузду сунуштайбыз. Биринчи бир нече саатын ичинде колдононузда, резинанын жыты пайда болушу мүмкүн, ал тез эле жок болуп кетет.

Бышыруу аяңчаларын күйгүзүү жана өчүрүү

Бышыруу аяңчасын күйгүзүү үчүн, тиешелүү бурагычты saat жебесинин багытында бураңыз. Аны кайра өчүрүү үчүн, бурагычты saat жебесине карши багытта, ал “0” абалында болгучча бураңыз. Эгер ЭЛЕКТРИКАЛЫК ЫСЫК ТАБАК индикатору жарыгы күйүк болсо, ал эң аз бир ысык табакча күйүп турганын көрсөтөт.

Бышыруу аймактары

Бышыруу түздүгүндө электрикалык нурлантуучу ысытуу элементтери менен камсыздалган. Алар колдонулганда, бышыруу түздүгүндө төмөндөгү нерселер кызыл болуп күйөт.



- A. Нурлантуучу ысытуу элементтери менен камсыздалган бышыруу аяңчасы.
B. Бышыруу аймагы нурлантуучу ысытуу элементтери менен жабдылган.

C. Нурлантуучу ысытуу эжлементи бар бышыруу аймагы.

D. Калдык ысык индикаторунун жарыгы: бул тиешелүү бышыруу аймагынын температурасы 60°C көбүрөөк болуп, ысытуу эжлементи өчүрүлсө да, ал дагы эле ысык болгондо көрсөтүлөт.

Жогорку ысытуу элементтери бар бышыруу аймактары

Бул ашыкча ысык, аларда камтылган ысыктын чыгуусу менен бирге чыгат. Алардын газ конфоркаларына окшош езгөчөлүктөү бар: алар көзөмөлдөөгө оңой жана орнотулган температурага тез жетип, алар камсыз кылган кубатты көрүү мүмкүнчүлүгүн берет.

Ысытуу элементтеринин сүрөттөмөсү

Тегерек нурдануучу/бөлүп көрсөтүлгөн ысытуу элементтери күйгүзүлгөндөн кийин 10 - 20 секундадан кийин кызыл болуп күйөт.

Тегерек нурдануучу/бөлүп көрсөтүлгөн ысытуу элементтери ысыктын, нурдануучу/бөлүп көрсөтүлгөн ысытуу элементтеринин кадимки жакшы тараптарына кошумча, камсыз кылат. Бөлүп көрсөтүлүчү/нурдануучу элементтер жылуулуктун жогорку денгээлин күйгөндө дароо чыгарып, төмөндөгү практикалык жакшы тараптарын камсыз кылат:

- тез ысытуу (газ конфоркасына окшош)
- тез муздоо
- болгон түздүк бою текши ысык (текгерек ысытуу элементтери бою)

Конфорканы колдонуу боюнча пайдалуу көнөштер

- Калын, түз негиздүү табаларды колдонунуз, алар бышыруу аймагына дал келиши керек.



- Бардык өндүрүлгөн ысыктыктын баарын колдонуу үчүн бышыруу табагын толугу менен жапкан же бираз чоңураак болгонабаларды колдонунуз.



- Ар дайым табанын негизи толугу менен таза жана кургак болгонун текшериниз: бул табанын бышыруу түздүгүн толугу менен дал келип, таба менен бышыруу түздүгү көбүрөөк убакыт бою колдонулаарын камсыздайт.
- Газ конфоркаларында колдонулган бирдей бышыруу идиштерин колдонуудан баш тартыңыз: газ конфоркаларындагы ысыктык концентрациясы табанын негизине зыян келтирип, анын түздүккө толугу менен тийишинине тоскоолдук жаратышы мүмкүн.
- Бышыруу аймагын эч качан таба же башка бир идиш койбостон калтырбаңыз, себеби мындай жагдайда, бышыруу аймагына зыян келтирилиши мүмкүн.

Электрикалык ысык табактарды колдонуу боюнча практикалык көнөштер

Ысык табактардын ысыктыгынын азайып жана аларга зыян келтирилбеши үчүн, ысык табакчалардын диаметринен кичинекей эмес жана асты түз идиштерди колдонуу керек.

! ысык табаларды биринчи жолу колдононго чейин, үстүнө эч нерсе койбой туруп аларды болжол менен 4 мүнөт бою максималдык температурада ысытыңыз. Бул башталгыч абал убагында, алардын коргоо каптоосу катууланып, максималдык туруктуу деңгээлине жетет.

Абал.	Нурдануучу Керамикалык ысык Табакча Нормалдуу же Тез ысытуучу Табакча	Керамикалык Галоген ысык табакчасы Автоматтык ысытуу Табакчасы
0	Өчүк	Өчүк
1	Балыкты бышыруу үчүн	Май же шоколадды ээритүү үчүн
2	Картошканы бышыруу үчүн (бүү менен), ширло, нокот, буурчактарды бышыруу үчүн	Суюктуктарды кайра ысытуу үчүн
3	Тамактардын, жашылча ширлопорунун чон көлемүн бышырууну улантуу үчүн	
4	Кууруу үчүн (ортого)	Соустар үчүн (кремдүү соустар үчүн)
5	Кууруу үчүн (жакшы бышырылган)	
6	Кызартып же тез кайнатуу үчүн	Кайнатылган деңгээлде бышыруу үчүн
7		Ростбифтер үчүн
8		
9		Демдел бышыруу үчүн
10		
11		Кууруу үчүн
12		

Саат/Мүнөт Таймеринин иштөөсү

KY



Саатты орнотуу

Духовка өчүк кезде saatты орнотсо болот же ал күйгүзүлүп турганда, бышыруу айлампасынын аяктоо убагы мурунтан программаланган эмес болсо, орното аласыз. Шайман розеткага туташтырылгандан кийин,

же свет өчүп кайра күйгөндөн кийин 00:00 сандары ДИСПЛЕЙДЕ кайра күйүп баштайт.

- “+” менен “-” баскычтарын бир убакта басыңыз Ошондо, saat менен мүнөттөрдүн ортосундагы кош чекит өчүп күйөт.
- “+” жана “-” баскычтарын убакытты жөндөө үчүн колдонунуз; Эгер сиз эки баскычты басып кармасаңыз, дисплей маанилерди тезирээк түрдүрүп, каалаган маанини орнотууну тездете алат

Үн сигналынын жыштыгын өзгөртүү

“-” баскычты кайра бассаңыз, үн сигналынын катуулугун өзгөртө аласыз.

Таймерди орнотуу

Бул функция бышырууну токтотуп же духовкага кандайдыр бир таасириң тийгизбейт; ал, болгону орнотулган убакыт бүткөндө, үн сигналын орноткондо гана колдонула алат.

- Мүнөттөрдүн бир нече жолу басып, үн сигналын дисплейдеги үч сан күйүп өчкөнчө басыңыз.
- Каалаган убакытты орнотуу үчүн “+” жана “-” баскычтарын колдонунуз; эгер сиз эки баскычты тен басып кармасаңыз, дисплей маанилерди тезирээк түрдүрүп, каалаган маанини орнотууну тездете алат.
- 5 секунда күтө турунуз, Эгер сиз ылдыйкы баскычты дагы бир жолу бассаңыз, дисплей артка санагашан убакытты көрсөтөт.

Бул убакыт бүткөндө, үн сигналы иштетилет.

Бышырууну программдоо

Программдоо аткарылганга чейин бышыруу режими тандалышы керек.

Бышыруунун узактыгын программдоо

- Мүнөттөрдүн бир нече жолу, үн сигналын дисплейде күйүп өчкөнчө басып турунуз.
- “+” жана “-” баскычтарын каалаган узактыкты орнотуу үчүн колдонунуз; эгер сиз эки баскычты тен басып кармасаңыз, дисплей маанилерди тезирээк түрдүрүп, каалаган маанини орнотууну тездете алат.
- 5 секунда күтө турсаңыз, андан соң үн сигналын дисплейде көрсөтүлөт.
- Орнотулган убакыт бүтүп, духовка токтогондо, сигналдын үнүн угасыз. Сигналды токтотуу үчүн каалаган баскычты бассаңыз болот.
- Мисалы: азыр saat эртең мененки 9:00 жана 1 saat 15 мүнөттүк программа коюлду. Программа, автоматтык түрдө эртең мененки 10:15 токтотулат.

Бышыруу режиминин аяктоо убагын орнотуу

- Жогоруда берилген маалыматка карай 1 баштап 3 чейинки кадамдарды жолдоңуз.
- Андан кийин, дисплейде END (АЯКТОО) тексти күйүп өчкөнчө басыңыз.
- бышыруу убагын жөндөө үчүн “+” жана “-” баскычтарын басыңыз; эгер сиз эки баскычты тен басып кармасаңыз, дисплей маанилерди тезирээк түрдүрүп, каалаган маанини орнотууну тездете алат.
- 5 секунда күтө туруп же үн сигналын дисплейде көрсөтүлөт.
- Орнотулган убак бүткөндө, духовка бышырууну токтотуп, үн сигналы чыгат. Аны токтотуу үчүн каалаган сигналды басыңыз. Программалоо үн сигналын дисплейде көрсөтүлөт, орнотулган болот.
- Мисалы: Азыр saat эртең мененки 9:00 жана 1 saatтык программа коюлду. 12:30 тамактын бышырып аяктоо убагы коюлду. Программа эртең мененки 11:30 болгондо иштетилип баштайт.

Программаны жокко чыгаруу

Программаны жокко чыгаруу үчүн:

- баскычын, сиз жокко чыгаргыңыз келген тиешелүү сүрөтчө пайда болмоюнча жана дисплейде сандар күйүп өчмейүнчө басып турунуз. “-” баскычын дисплейде 00:00 пайда болгуча басып турунуз.
- “+” жана “-” баскычтарын басып, кармасаңыз; бул мурун тандалган бардык орнотуларды жокко чыгарат, таймер орнотуларындағы.

Кам көрүү жана тейлөө

КҮ

- Качан мүмкүн болсо, духовканын алдын ала ысытылышынын алдын алып, аны ар дайым жабык карманыз. Духовка эшигин болушунча акырын ачыныз себеби ысык ар ачылған сайын кетиши мүмкүн. Кубатын калдық кубатын үнөмдөө учун, болгону духовканы бышыруу убагыңыздын 5 баштап 10 чейин өчүрүп, духовканын калдық табын колдонуп, бышырыңыз.
- Автоматтык программалар стандарттык бышыруу өнүмүнө негизделет.
- Тыгыздоочуларды таза кармап, эшик аркылуу ысыктын кетишинин алдын алыңыз
- Эгер сиз электр камсыздоонуз убак менен чектелген макулдашу аркылуу болсо, “кечикирип бышыруу” параметри, бышыруу убактарын арзаныраак убактарга жылдырып акчанызы үнөмдөөгө жол ачат

Шайманды өчүрүү

Шайманыңызды кубат камсыздоочусунан ажыратып, анда болгон бардык жумушту аткарыңыз. Эч качан буу тазалагычтарын же басым менен иштеген тазалагычтарды шайманга колдонбонуз.

Духовканы тазалоо

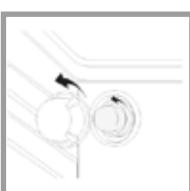
- Дат баспас болот же эмаль менен капталган тышкы бөлүкчөлөр жана резина тыгыздагычтары, жылуу суу жана нейтралдуу самынга салып, сууланган губка менен тазаланышы мүмкүн. Калган тактар үчүн атайын арналган өнүмдөрдү колдонунуз. Тазалагандан кийин, чайкап, кылдаттык менен кургатыңыз. Абрализдүү айналарды де каррозияга жол ачкан суюктуктарды колдонбонуз.
- Духовканын ичи ар колдонулгандан кийин, жылуу кезинде, тазаланып туршуу эң мыкты болот. Ысык суу менен жуучу каражатты колдонуп тазалап, андан соң, жакшы чайкап, жумшак чүпөрөк менен кургатыңыз. Абрализдүү өнүмдөрдү колдонбонуз.
- Духовка эшигинин айнак тарабын губка менен абрализдүү эмес тазалоочу каражатты колдонуп, тазалап, андан соң, жумшак чүпөрөк менен кургатыңыз. Катуу абрализдүү каражаттарды же миздүү темир кыргычтарын колдонбонуз, себеби ал түздүктүү чийип же айнекте жарака кетишине алып келиши мүмкүн.
- Жабдуулар күнүмдүк ашкана аспаптары катары жуулуп, аларды идиш жуучу машинада да жууса болот.
- Кир жана май көзөмөлдөөчү панелинен абариждүү эмес губка же жумшак чүпөрөк менен алып салыныши керек.

Духовка тыгыздоочуларын карап көрүү

Духовканын төгерегендеги эшиктин тыгыздоочуларын тез төзден текшерип турунуз. Эгер тыгыздоочуларга зүян келтирилген болсо, эң жакын арадагы Саттуудан кийинки Кызмат борборуна кайрылыңыз. Тыгыздоочулар алмаштырылганга чейин духовканы колдонбоонузду сунуштайбыз.

Духовканын лампасын алмаштыруу

1. Духовканы кубат камсыздоочусунан сууруганыңыздан кийин, лампаны жаап турган айнак капкагын алып чыгарыңыз (сүрөттү караңыз).
2. Лампаны алып чыгарып, аны окошошуна алмаштырыңыз: вольтаж 230 В, ваттаж 25 Вт, кабы Е 14.
3. Капкакты алмыштырып, духовканы электр кубатына кайра туташтырыңыз.



! Духовка лампасын бөлмөнү жарык кылуу үчүн колдонбонуз.

Айнак керамикалык бышыруу түздүгүн тазалоо

Абрализдүү же каррозиялык айналарды колдонбонуз (мисалы, барбекю жана духовкаларды тазалоочу спрей банкаларын), дат кетириүүчү каражаттарды, датка каршы өнүмөрдү же абрализдүү губкаларды колдонбонуз: булар түздүктүү чийип, ондош керек болуп калат.

- Бышыруу түздүгүн нымдуу губка менен сүрүп коюу жетиштүү болуп, аны сууну соруп алуучу ашкана кагазы менен кургатып коюу жетиштүү болот.
- Эгер бышыруу түздүгү аябай кирдеп калса, аны атайын айнак керамиканы тазалоочу каражат менен сүрүп, андан соң жакшы чайкап, кылдаттык менен кургатыңыз.
- Катуураак болгон кирди чыгаруу үчүн, ылайыктуу кыргычты колдонунуз (бул шайман бенен бирге камсыздалбайт). Эгер чачырап кетсе, аны шайман муздагыча күтө бербей, дароо тазалап салыңыз. Болбосо, тамак калдыктары чыгарылбай, катып калат. Сиз датка туруктуу болот сүрүндүлөрүнөн жасалган губканы - атайын айнак керамика бышыруу түздүктүнө арналган губканың самындуу сууга чайкап, колдонуу менен, жакшы тазалай аласыз.
- Эгер пластик же таттуу суюктуктар бышыруу түздүгүнө капычтан ээрип түшкөн болсо, аларды түздүк ысык кезинде эле кыргыч менен дароо сүрүп салыңыз.
- Ал таза болгондо, бышыруу түздүгү атайын коргоочу кам көүү өнүмү менен тазаласа болот: бул өнүм калтырган көрүнгүс пленка, түздүктүү бышыруу убагындағы чачыроолордон коргоп турат. Бул кам көрүү шайман жылуу (ысык эмес) же муздак кезинде аткарылыши керек.
- Шайманды ар дайым жакшы чайкап жана кылдаттык менен кургатып коюуну унунтаңыз: калдыктар кийинки бышыруу убагында катып калышы мүмкүн.

Айнак керамикалык бышыруу түздүктөрүн тазалагычтар	Мындан тарта жеткиликтүү
Айнак кыргыч Razor blade кыргычтар	ӨКЖ дүкөндөрү
Ордуна колдонулупчуу	ӨКЖ дүкөндөрү, супермаркеттер, дарыканалар
COLLO luneta NOV BRITE Бышыруу түздүгүн тазалоо SWISSCLEANER	Boots, Co-op stores, соода түйүндөрү, Аймактык электр компаниясынын дүкөндөрү, супермаркеттер

Дат баспас болотту тазалоо

Дат баспас болот, эгер ал түздүктө көп убакыт бою калтырылган болсо же фосфор камтылган агрессивдүү айналар менен тазаланган болсо, катуу суу менен белгилениши мүмкүн. Болот түзүктөрү жакшы чайкалып, андан соң жакшы кургатылышин сунуштайбыз.

Жардам

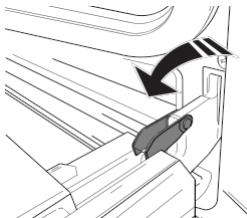
Төмөнкү маалыматты даярдап коюнуз:

- Шайман модели (Мод.).
- Сериялык номер (S/N).

Бул маалымат, шаймандын ичиндеги жана/же таңгактын ичиндеги маалымат таблицасында табылышы мүмкүн.

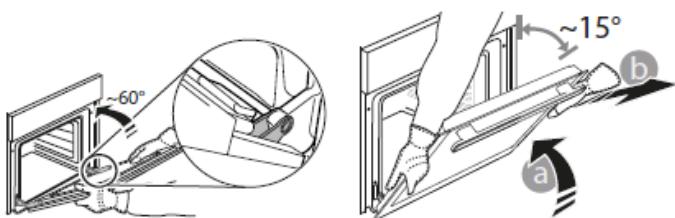
ЭШИКТИ ЧЫГАРУУ ЖАНА КАЙРА ОРДУНА КОЮУ

1. Эшикти чыгарууга, аны толугу менен ачыла жана анын кармагычтарын толугу менен ачык позициягала чейин жеткенче ылдыйлатыла.



2. Эшикти канчалык жаба алсаныз ошончолук жапканга аракет кылышыз.

Эки колунуз менен эшикти эки жагынан каттуу карманызы – эшикти кармагычынан кармабанызы. Эшикти жабууну улантуу менен жогору көтөрүп (а), анын кармоочторунан чыккыча алыңыз (б).



Эшикти бир жак тарабына, жумшак нерсенин үстүнө коюңуз.

3. Эшикти мешке карай жылдырып аны кайра орноткула, илгичтерди өз ордуна койгула жана үстүнкү жагын ордуна койгула.

4. Эшикти ылдыйлатып, андан соң аны толугу менен ачыңыз.

Кармоочторду баштапкы абалына ылдыйлатыңыз: Аларды толугу менен ылдыйлатканыңызды текшериниз.

5. Эшикти жаап көрүңүз жана анын башкаруу панели менен бир сыйкыта болгонун ырасташыз. Эгер андай болбосо, жогорудагы кадамдарды кайталаңыз.

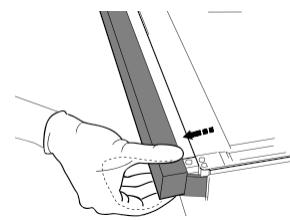
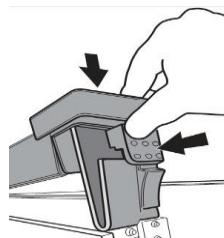
САТКАНДАН КИЙИНКИ КЫЗМАТЫ

Жардам алуу үчүн өнүмгө тиркелген кепилдик талонундагы телефонго чалыңыз же биздин веб-сайттагы нускамаларды сактаңыз. Камсыз кылуу үчүн буларга даяр болунуз:

- бузуктуктун кыскача сүрөттөмөсүн;
- өнүмүңүздүн моделинин анык түрү
- жардам берүү коду (өнүмгө тиркелген идентификациялоо көрнөгүндөгү КЫЗМАТ сөзүнөн кийинки номер, аны, духовканын эшиги ачылганда, сол жактагы кырдын ичинде көрсө болот);
- сиздин толук дарегиңиз;
- байланышуу телефон номериңиз.

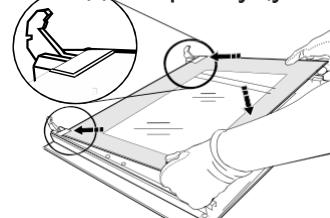
ТАЗАЛООГО БАСКЫЛА - АЙНЕКТИ ТАЗАЛОО

1. Эшикти алып салгандан кийин жана аны жумшак бетке кармагычтарын ылдый койгондон кийин, ошол эле убакытта эки кармагыч жапкычтарды басып жана эшиктин үстүнкү четин өзүңүзгө тартып алып салгыла.

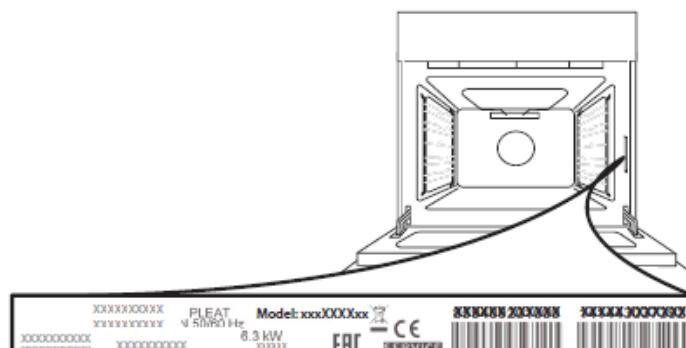


2. Көтөргүлө жана ички айнекти эки кол менен каттуу кармап аны алып чыгартыла жана аны жумшак бетке тазалоонун астында койгула.

3. Ички эшик айнегин чыгарылганда, айнек панелин туура салып, панелде жазылган текстти карай салып, анын туура эмес жайгаштырылбай жана туура орнотулганиндай орнотунуз.



4. Үстүнкү четин кайра орноштургула: клик деген үн туура орноштурулганын билдириет. Эшикти кайра орноштууруунун алдында тыгыздоочу туура коюлганын текшергиле.



Эсицизде оолсун. Оңдоолор галат кылыша, ынгариым укуктуу тейлөө борборуна кайрылыңыз, ал оригиналдуу кошумча тетиктерин кепилдейт жана оноолорду туура аткарат.

Кепилдик буюнча толук маалымат үчүн тиркелген кепилдик талонуна кайрылыңыз.

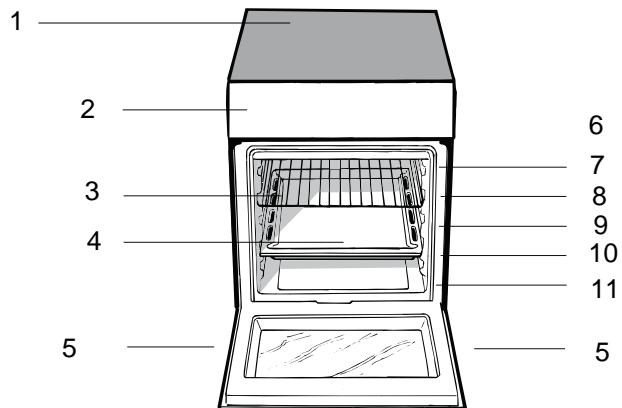
Толук өнүмдүн тастыктоосу боюнча, бул духовкага энергияны кайра жаратуу коэффициенттин кошуп алганда, биздин <http://www.hotpoint-ariston.com/ha> сайтыбыздан окууга жана жүктөөгө болот

Սարքավորման նկարագիրը

HY

Հնդհանուր տեսք

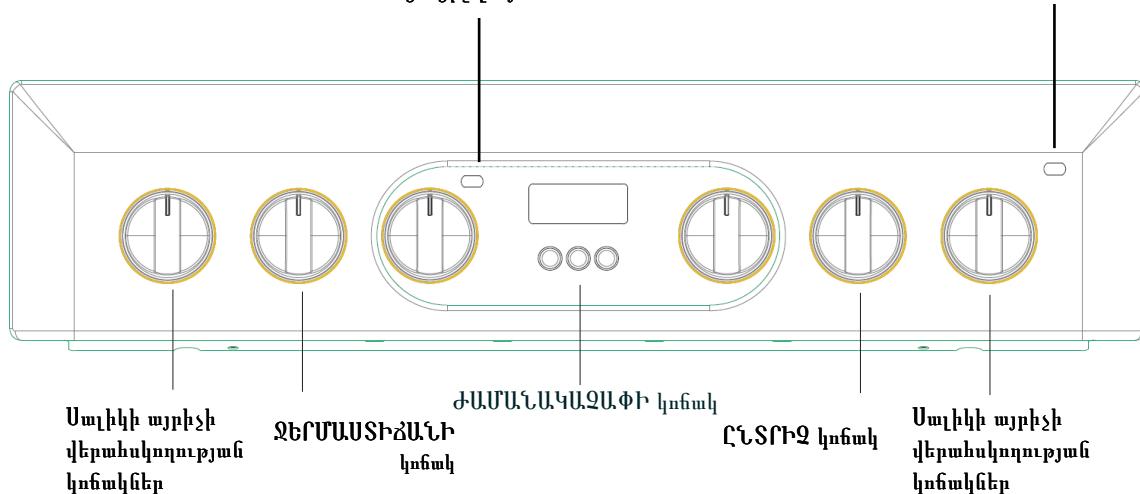
1. Ապակյա կերամիկայից սալիկ
- 2.Վերահսկողության վահանակ
- 3.Խորավելու սահման դարակ
- 4.ԿԱԹԻԱՅԻՆ բալո
- 5.Կարգավորվող ոտիկ
- 6.ՈՒՂԵԿՑՈՂ ՌԵԼՈՒԵՐ սահող դարակների համար
- 7.դիրք 5-րդ
- 8.դիրք 4-րդ
- 9.դիրք 3-րդ
- 10.դիրք 2-րդ
- 11.դիրք 1-ին



Վերահսկողության վահանակ

ԶԵՐՄԱՍՏԻՃԱՆԻ
ցուցիչ լույս

ՀԼԵԿՈՎՐՈՎԱԿԱՆ ափսէի վերահսկողության լույս



ՄԵԿԱՐԻ և օգտագործում

Գազօջախի օգտագործում

! Եթե առաջին անգամ եք օգտագործում սարքավորումը, անհրաժեշտ է տաքացնել վառարանը դատարկ և գուրը փակ վիճակում՝ առնվազն մեկ ու կես ժամ առավելագույն շերմաստիճանով։ Գազօջախին անջատելուց և գուրը բացելուց առաջ ստուգեք, որպեսզի սենյակը լավ օգափոխված լինի։ Սարքավորումից հարող է թերեւ տեսան հոռ գալ, որին առաջանում է արտադրությունից մնացած պատապանիչ նյութերի այրումից։

! Նախան սարքավորումը շահագործելը, սարքավորման կողքերից հանել ամբողջ պլաստիկ թիթեղը։

1. Ընտրեք Ձեր նախընտրած պատրաստման ռեժիմը՝ պտտելով ընտրիչ կոնակը։
2. Ընտրեք պատրաստման ռեժիմի համար առաջարկվող շերմաստիճանը կամ Ձեր նախընտրած շերմաստիճանը՝ պտտելով **THERMOSTAT** կոնակը։

Ցանկը, որտեղ նշված են պատրաստման ռեժիմները և շերմաստիճանները, կարող եք գտնել համապատասխան աղյուսակում (տես գազօջախով պատրաստման խորհուրդների աղյուսակը)։

- Պատրաստման ընթացքում հենարավոր է՝
- Փոխել պատրաստման ռեժիմը՝ պտտելով ընտրիչ կոնակը։
 - Փոխել շերմաստիճանը՝ պտտելով շերմաստիճանի կոնակը։
 - Սահմանել ընդհանուր պատրաստման ժամանակը և պատրաստման ավարտի ժամանակը (տե՛ս ստորև)։
 - Դադարեցնել պատրաստման գործընթացը՝ պտտելով ընտրիչ կոնակը դեպի «0» դիրք։
- ! Զի կարելի վառարանի հատակին դնել առարկաներ, այդպիսով կպատպանելք էմալապատ ծածկույթը վնասվելուց։
- ! Սպասիլ միւս դրեւ ցանցի վրա։

ՉԵՐՄԱՍՏԻՃԱՆԻ ցուցիչ լույս

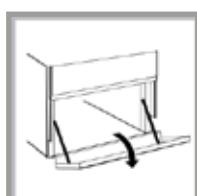
Եթե այն լուսավորվում է, գազօջախը սկսում է տաքանալ։ Լույսը մարում է, եթե գազօջախը հասնում է ընտրված շերմաստիճանին։ Այս գեպքում, լույսը վառվում և անջատվում է հերքականությամբ՝ ցույց տալով, որ շերմաչափին աշխատում է և շերմաստիճանը պահպանում է հաստատուն մակարդակի վրա։

Հոսանքի մալուխը տեղաբեկուց հետո, մետաղական ծածկին ամրացրեք երեւ պտուտակներով։



* Առկա է միայն որոշ մոդելներում։

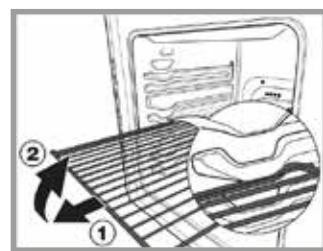
Ստորին խցիկ



- ! Զի կարելի դյուրավառ նյութեր դնել վառարանի ստորին խցիկում։
- ! Խցիկի ներքին մակերեսները (որտեղ առկա է) կարող են տաքանալ։

Գազօջախի լույս

Այն միանում է՝ պտտելով ընտրիչ կոնակը 0-ից բացի ցանկացած դիրքի։ Լույսը մնում է վառ այնքան ժամանակի ինչքան գազօջախն աշխատում է։



ՆԱԽԱԶԳՈՒՇԱՅՈՒՄ

Վառարանը տրամադրվում է դադարի համակարգով դարձները հանելու և վառարանից դրանց դրսք գալը կանխվելու համար։ (1) Ինչպէս ցուցադրված է նկարում, դրանց ամբողջությամբ հանելու համար, պարզապես բարձրացրեք դարձները՝ բանելով դիմային մասից և բառեւ (2):

ԱՌԱՆՁՆԱՀԱՆԱԿՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ԱՆՑՈՒՄԱԿ

Վառարանի չափսեր ԲԽԽԽ	340x410x424 մմ
Չափը	60 լ
Օգտակար չափամեջեր գազօջախի խցիկի համար	լայնություն 42 սմ խորություն 44 սմ բարձրություն 23 սմ
Լարմումը և հանախականությունը	Տես տեսնիկական տվյալների տախտակը
Կերամիկայի սալիկ Դիմացի ձախ Հետևի ձախ Հետևի աջ Դիմացի աջ Կերամիկայի սալիկի առավելագույն սպասում	1200 Վ 1700 Վ 1200 Վ 1700 Վ 5800Վ
Էներգիայի գումար և էկոնոմականություն	Հայտարարագրված էներգիայի սպասում՝ բնական կանոնավոր դասի համար – Զեռուցման ռեժիմ ECO

Գաղօջախով պատրաստման խորհուրդների աղյուսակ

Հնարիչ կոճակի կարգավորում	Պատրաստվող մթերիք	Քաշը (կգ-ով)	Պատրաստման դարակի դիրք՝ հատակից	Նախապես տարացման ժամանակ (բռնկեներ)	Զերմաստիճանի կոճակի կարգավորում	Պատրաստման ժամանակ (բռնկեներ)
Հալեցում	Ամբողջ սառեցված մթերիք					
Կոնվեկցիա	Duck (Բաղ) Roast veal or beef (Տապակած հորի կամ տավարի միս) Pork roast (Խոզի տապակած միս) Biscuits (short pastry) Բիսկիթներ (փոքր խմոր) Tarts (մրգային կարկանդակներ)	1 1 1 — 1	3 3 3 3 3	15 15 15 15 15	200 200 200 180 180	65-75 70-75 70-80 15-20 30-35
Օգափոխիչի կիրառմանք	Pizza (on 2 racks) (Պիցցա (2 դարակում)) Lasagne (Լազանյա) Lamb (Գառան ձիս) Roast chicken + potatoes (Տապակած հալ + կարտոֆիլ) Mackerel (Սիլումբրիս) Plum-cake (Սալորով տորի) Cream puffs (on 2 racks) (Կրեմային թխվածքաբլիթներ (2 դարակում)) Biscuits (on 2 racks) (Թխվածքներ (2 դարակում)) Sponge cake (on 1 rack) (Բիսկիթ (1 դարակում)) Sponge cake (on 2 racks) (Բիսկիթ (2 դարակում)) Savoury pies (Համեմված կարկանդակներ)	1 1 1 1 1 0,5 0,5 0,5 0,5 0,5 0,5 1,0 1,5	2-4 3 2 2-4 2 2-4 2-4 2-4 2-4 2-4 2-4 2-4 3	15 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 15	220 200 180 180 180 190 180 170 170 170 170 200	15-20 30-35 50-60 60-75 30-35 40-50 20-25 10-15 15-20 20-25 25-30
Grill (Խորովել)	Soles and cuttlefish (Սոլեսիեր և ծովակրետ ձուլի) Squid and prawn kebabs (Կողամարի և ծովախեցգետինի քաբաբը) Cod filet (Չողաձկան ֆիլե) Grilled vegetables (Խորոված բանջարեղինի) Veal steak (Հորի սրելի) Cutlets (Կոտենիեր) Hamburgers (Համբուրգեր) Mackerels (Սիլումբրիս) Toasted sandwiches (Տոսատ արված սենդվիչներ)	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 n.º 4	4 4 4 4 4 3/4 4 4 4 4 4 4	5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5	Առավելագույն Առավելագույն Առավելագույն Առավելագույն Առավելագույն Առավելագույն Առավելագույն Առավելագույն Առավելագույն Առավելագույն Առավելագույն Առավելագույն	8-10 6-8 10 10-15 15-20 15-20 7-10 15-20 2-3
Օգափոխիչի կիրառմանք խորովել	Grilled chicken (Խորոված հայլ) Cuttlefish (Ծովակրետ ձուլի)	1,5 1,5	3 3	5 5	200 200	55-60 30-35

NB: Պատրաստման ժամանակները մոտավոր են և կարող են տարբերվել ըստ անձնական հաւաքի։ Եթե պատրաստման գործընթացի ժամանակը օգտագործվում է խորովելու կամ օգափոխիչի կիրառման խորովելու գործառույթը, ապա կարիլային սկզբանեղը պետք է մշտապես դնել վատարանի ներքեւց 1-ին դարակում։

Ապակյա կերամիկայից սալիկի օգտագործում

HY

Մեկուսիչներին բաված սոսինձը ապակու վրա յալի հետեւք է բռդնում։ Նախքան սարքավորումը օգտագործելը խորհուրդ ենք տալիս հեռացնել այն հատուկ չայքայող մաքրման միջոցով։ Օգտագործման սառչին ժամերի ընթացքում հետաքնի հոտ գու, որը արագ կլերան։

Միացնել և անշատել պատրաստման գոտին

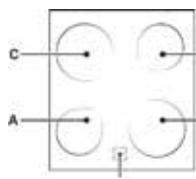
Պատրաստման գոտին միացնելու համար պատեմք համապատասխան կրնակը ժամանակի ուղղությամբ։

Այն կրկին անշատելու համար պատեմք կրնակը ժամանակին հակառակ մինչ այն հասնի «Օ» դրվին։

Եթե ԷԵԿՏՐԱԿԱՆ ՏԱՔ Ա.ՓՍԵՆ ցուցիչ լույսի վրա վասկում է դա հետաքնի է, որ սալիկի վրա առնվազն մեկ տար ափսէ միացված է։

Պատրաստման գոտիներ

Սալիկը անի էլեկտրական ռոտիպացիոն ջեռուցման էլեմենտ։ Եթե դրամի օգտագործում են սալիկի վրա հետևյալ առարկաները կարմրում են։



- A. Ռոտիպացու ջեռուցման էլեմենտներով պատրաստման գոտին։
- B. Բարձր լուսային ընդուռակ ջեռուցման էլեմենտով պատրաստման գոտին։
- C. Բարձր լուսային ջեռուցման էլեմենտով պատրաստման գոտին։
- D. Մնացորդային ջերմուրյան ցուցիչ

լույս՝ սա ցույց է տալիս, որ համապատասխան պատրաստման գոտու ջերմաստիճանը 60°C -ի բարձր է նույնիսկ, եթե ջեռուցման էլեմենտը անշատված է, բայց դեռ տար է։

Բարձր լուսային ջեռուցման էլեմենտներով պատրաստման գոտիներ
Սրանի ռոտիպացիոնի միջոցով արտանետում են ջերմուրյունը իրենց բարձր լուսային էլեմենտներից։ Դրանի գագի այրիչներին հատուկ հատկանիշներ ունեն։ Դրանի հետև է կառավարել և արագ հասնել սահմանված ջերմաստիճանին՝ բռույլ տալով հստակ հետներ իրենց տրամադրած էներգիան։

Ջեռուցման էլեմենտների նկարագրություն

Եթանած ռոտիպացիոն/ բարձր լուսային ջեռուցման էլեմենտները 10 - 20 վայրկյանում կարմրում են միացնելոց հետո։

Եթանած ռոտիպացիոն/ բարձր լուսային ջեռուցման էլեմենտները նույնիսկ երաշխավորում են ջերմուրյան բաշխում՝ ի լրացն այն սովորական ռոտիպերյունների, որոնք ռոտիպացիոն/ բարձր լուսային ջեռուցման էլեմենտները առահեղող առաջանաւ են։

Բարձր լուսային /ռոտիպացիոն էլեմենտները բարձր մակարդակի ջերմուրյուն և լույս են արտանետում, եթե միացվում են՝ ապահովելով հետևյալ պրակտիկ ռոտիպերյունները՝

- արագ ջեռուցում (գագի այրիչի համեմատ)
- արագ սառեցում
- մաքույթ մակերեսով հավասարաչափ ջերմաստիճան (ըրտանած ջեռուցման էլեմենտների շնորհիվ)

Գործնական խորհուրդներ սալօջավի օգտագործման համար

- Օգտագործել հաստ, հարք կիմքով բավաներ վստահ լինելու համար, որ դրանք կատարելավագ հարմար են պատրաստման գոտու համար։



- Միւս օգտագործել բավաներ այնպիսի տրամաչափով, որը բավական մեծ է տաք ափսէն ամբողջուրյամբ ծածկելու համար, որպեսզի օգտագործվի ամբողջ արտադրված ջերմուրյունը։



- Միւս հանգվել, որ բավայի կիմքը ամբողջուրյամբ մաքուր է և չոր՝ սա պահպանում է, որ բավաները կատարելավագ հարմար լինեն պատրաստման գոտիների համար, ինչպես նաև և բավաները և սալիկը ավելի երկար ժամանակ ծառայեն։

- Խուսափել օգտագործել այնպիսի ամանելեն, որոնք օգտագործվում են գագի այրիչների վրա. գագի այրիչների վրա ջերմուրյան կուտակումը հետաքնի է աղբաղադ լինի բավայի կիմքը, որի պատճառով այն մակերեսին պատշաճ չի հարմարվում։
- Եթեք պատրաստման գոտին միացրած մի թողել, եթե բավան վրան չէ, բանի որ դա կարող է վնասել գոտին։

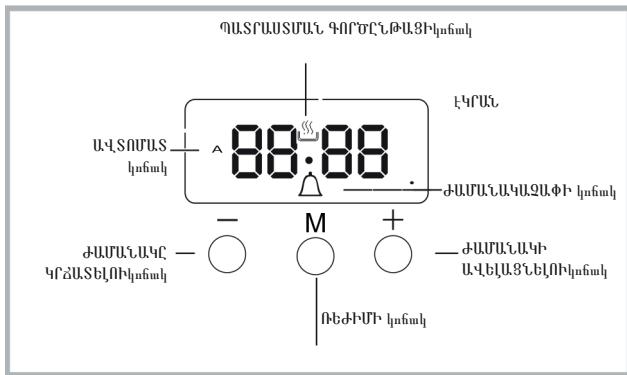
Ելեկտրական սալիկների օգտագործման վերաբերյալ գործնական խորհրդատվություն

Զերմության կորուստից և սալիկները վնասելուց խուսափելու նպատակով կիրառեց հարթ հիմքով թավաներ, որոնց տրամագիծը փոքր չէ սալիկի տրամագծից։

! Նախքան սալիկները առաջին անգամ օգտագործելը պետք է շեռուցեք դրանք առավելագույն ջերմաստիճանի վրա մոտ 4 րոպե առանց որևէ թավա վրան դնելու։ Այս նախնական փուլի ընթացքում դրանց պաշտպանիչ շերտը ամրանում է և հասնում է առավելագույն դիմակայունության։

Հիբ	Կերամիկայից ռոտիպացիոն նորմա տաք ափսէ կամ արագ սառ ափսէ	Կերամիկայից հաղողմ տաք ափսէ ափսէնառա տաք ափսէ
0	Անշատված	Անշատված
1	Պատրաստել ձևով	Հաղողմ կամ ուղարկադ
2	Պատրաստել կարասաֆի (չափավասկ), ասուր, ձիթպատուղ, լորի	Տարագիտել հեղուկները
3	Հարաբանից պատրաստել մըրելի մեծ բանակներ, բանակների ասուր	Տարագիտել հեղուկները
4	Տարագիտել (միջին)	Մուսաների համար (ներսոյալ սերուցային սուսաներ)
5	Տարագիտել (լայ հիմն)	
6	Կարաբացինել կամ արագ նորմել	Եփել հասողություն
7		
8		Տարագիտել համար
9		
10		Շողեխավաճների համար
11		
12		Տարագիտել

Ժամացույց/Շոպե հսկող գործողություն



Ժամացույցի կարգավորում

Ժամացույցը հնարավոր է կարգավորել, եթե վառարանը անջատված է կամ միացած է, եթե պատրաստման ցիկլի ավարտի ժամանակը նախապես չի ծրագրավորվել։ Սարքավորումը հոսանքին միացնելուց հետո

Կամ հոսանքի անջատվելուց հետո
ԷԿԲԱՆԻՆ կրաքրեն 00:00 րվերը։

1. Միաժամանակ սեղմեք «+» և «-» կոնակները Ապա բարրում է ժամերի և բոպեների միջև եզած այտնակը։
2. Օգտագործեք «+» և «-» կոնակները ժամանակը կարգավորելու համար։ Եթե սեղմեք և սեղմած պահեք կոնակներից ցանկացածը, էկարճին ավելի արագ արժեքները կրերքվեն և ավելի հետո կլինի սահմանել ցանկալի արժեքը։

Փոխել ահազանգի հանախականությունը

Ահազանգու ազդանշանի հանախականությունը հնարավոր է փոխել՝ անցնդիաս դիպչելով «-»-ին։

Սահմանել բոպեքի հսկիչը

Այս գործառույթը չի բնիւթառում պատրաստումը և չի ազգամ վառարանի վրա։ այն պարզաբան կիրառվում է ահազանգի ակտիվացման համար, եթե սահմանված ժամանակը անցնում է։

1. Սեղմեք կոնակը մի քանի անգամ մինչև պատկերը և էկարճի երեք րվերը սկսեն բարել։
2. Օգտագործեք «+» և «-» կոնակները ցանկալի ժամանակը սահմանելու համար։ Եթե սեղմեք և սեղմած պահեք կոնակներից ցանկացածը, էկարճին ավելի արագ արժեքները կրերքվեն և ավելի հետո կլինի սահմանել ցանկալի արժեքը։
3. Սպասեք 5 վայրկյան, եթե ևս մեկ անգամ սեղմեք կոնակը, էկարճի կերեւ և նախապահում ժամանակը ակտիվացնելու համար։

Եթե այս ժամանակը ավարտվում է, ահազանգը ակտիվանում է։

Պատրաստման գործընթացի ծրագրավորում

Նախքան ծրագրավորելը պես է ընտրել պատրաստման ռեժիմը։

HY

Պատրաստման տևողության ծրագրավորում

1. Սեղմեք կոնակը մի քանի անգամ մինչև պատկերը և DUR րվերը սկսեն բարել ԷԿԲԱՆԻՆ։
2. Օգտագործեք «+» և «-» կոնակները ցանկալի անցնդիաս սահմանելու համար։ Եթե սեղմեք և սեղմած պահեք կոնակներից ցանկացածը, էկարճին ավելի արագ արժեքները կրերքվեն և ավելի հետո կլինի սահմանել ցանկալի արժեքը։
3. Սպասեք 5 վայրկյան, որից հետո պատկերը կերևած էկարճին։
4. Եթե սահմանված ժամանակը ավարտվի, վահանակ կրաքարի պատրաստել և կլսեք ահազանգի ձայն։ Ահազանգն ապահանդիվացնելու համար սեղմեք ցանկացած կոնակի։
- Օրինակ՝ առավայան 9:00-ն է և 1 ժամ 15 րոպէ է ծրագրավորված։ Մրագիրը ավտոմատ կրաքարի առավայան 10:15-ին։

Սահմանել ավարտի ժամանակ պատրաստման ռեժիմի համար

1. Հետևեք 1-ից 3 վայրկյան՝ ըստ վերևում մահարամասն նշվածի տևողությունը սահմանելու համար։
2. Հաջորդը սեղմեք կոնակը մինչև END/ԱՎԱՐՏ տեխնալ բարի էկարճի։
3. օգտագործեք «+» և «-» կոնակները պատրաստման ավարտի ժամանակը կարգավորելու համար։ Եթե սեղմեք և սեղմած պահեք կոնակներից ցանկացածը, էկարճին ավելի արագ արժեքները կրերքվեն և ավելի հետո կլինի սահմանել ցանկալի արժեքը։
4. Սպասեք 5 վայրկյան կամ կրկին սեղմեք կոնակը, եթե պատրաստման գործընթացը սկսվի, նշանը կերևած էկարճին։
5. Եթե սահմանված ժամանակը ավարտվի, վառարանը կրաքարի պատրաստել և կլսեք ահազանգի ձայն։ Ահազանգը ցանկացած կոնակ այն անցնդիաս համար։
Մրագիրը ավտոմատ սահմանվում է, եթե պատկերը ցուցադրվում է։
- Օրինակ՝ Առավայան ժամը 9:00-ն է և 1 ժամ տևողություն պես է ծրագրավորվի։ 12:30-ը նշված է, որպես ավարտի ժամանակ։ Մրագիրը ավտոմատ կուսակի առավայան 11:30-ին։

Մրագրի չեղարկում

Չեղարկել ծրագիրը՝

- սեղմեք կոնակը մինչև չեղարկելու համար Զեր ցանկալի կարգավորման համապատասխան պատկերը և բվերը բարել էկարճի։ Սեղմեք «-» կոնակը մինչև էկարճին հայտնի 00:00 րվերը։
- Սեղմեք և սեղմած պահեք «+» և «-» կոնակները. այն կշեղարկի նախկինում ընտրված բոլոր կարգավորումները, ներառյալ ժամանակաշափի կարգավորումները։

Խճամբ և պահպանում

HY

- Հնարավորության դեպքում խուսափեք գազօջախը նախապես տաքացնելուց և միշտ փորձեք այն լրացնել: Գազօջախի դրույ բացեց հնարավորին էից, բայց որ ամեն անզամ բացելուց տեղի է ունենալ ջերմային կորուս: Եներգիայի զգալի բանակի պահպանանան համար, պարզապես **5 -10** րոպեով անջատեք գազօջախը՝ նախան Զեր պլանավորած պատրաստման ժամանակի ավելություն և օգտագործեք առկա ջերմությունը:
- Ավտոմատ ծրագրերը հիմնած են ստանդարտ մրերեների վրա:
- Խցուկները պահեք մաքուր՝ էներգիայի կորսից խուսափելու համար
- Եթե դրու ունեն ժամկետային սակագնային էլեկտրաէներգիայի պայմանագիր, ապա «*delay cooking*» տարբերակը կիշտացնի գումարի խնայում՝ սարքավորման աշխատանքը տեղափակելով ավելի էժան ժամանակահատված:

Սարքավորման անջատում

Նախան սարքավորման վրա որևէ աշխատանք իրականացնելը՝ անջատեք հոսանքից:

Սարքի համար երբեք մի կիրառեք գոլորշու մաքրող սարքեր կամ նեւմանք աշխատող մաքրիչներ:

Վառարանի մաքրում

- Զժանգուսող պողպատից կամ էմալապատ արտաքին մասերը և ուսախնե մեկուսիչները կարող են մաքրել գու ջրում ներծծված և չեղով օնառով սպառնով: Կուս քերելով հեռացնելու համար օգտագործեք հասուլ միջոցներ: Մաքրելուց հետո ցողիք և մանրակրիտ չորացրեք: Չի կարելի հղիող փոփիներ և բայցայիշ կյուրեր օգտագործել:
- Վառարանի ներս պետք է խուսական մաքուր լինի յուրաքանչյուր օգտագործումից հետո, բայց դեռ այն զու: Օգտագործեք տաք ջուր և ախտահանիչ, ապա լազ ցողիք և չորացրեք փափուկ կտորով: Չի կարելի օգտագործել հղիող կյուրեր:
- Մաքրեք վառարանի դրան ապակյա մասը՝ օգտագործելով սպունց և չեղիող մաքրման միջոց, ապա մանրակրիտ չորացրեք փափուկ կտորով: Մի կիրառեք կողիտ հղիող կյուր կամ սուր մետաղական էլերիներ, բայց որ դրանի կարող են քերել մակերեսը և ապակու համելու պատճառ դրանալ:
- Պարագաները կարելի է ամենօրյա սպասի պես լվանալ և նոյնիսկ ամանենու լվանալու մեջնայով:
- Կեղաք և յուրը պետք է մաքրել վերահսկողության վահանակի վրայից՝ կիրառելով չեղիող սպունց կամ փափուկ կտոր:

Գազօջախի խցուկների ստուգում

Պարբերաբար ստուգեք վառարանի դրան մեկուսիչները: Եթե մեկուսիչները վիճական են, ապա կազ հասաւառեք մոտական Սպասարկման կենտրոնի հետ: Խորհուրդ է արդում գազօջախը չօգտագործել մինչև խցուկները չփոխվեն:

Գազօջախի էլեկտրական լամպի փոխում

- Վառարանը էլեկտրականությունից անջատելուց հետո համեմ ապակի կափարիչը, որը ծածկում է լամպի փարփակը (տե՛ս նկարը):
- Համեմ լամպի լուսատուն և փոխեք դրա համարժեքուն. լարումը 230 Վ, փատուր 25 Վտ, կափարիչ Ե 14.
- Փոխեք կափարիչը և գազօջախը նորից միացրեք էլեկտրամատակարարմանը:

! Չի կարելի գազօջախի լամպն օգտագործել ըրջակա միջավայրի լուսավորման համար:

Ապակյա կերամիկայից սալիկի մաքրում

Մի օգտագործեք հղիող կամ բայցայիշ ախտահանիչներ (օրինակ՝ խորոշելու սարքը և վատարանները մաքրելու համար սպրեյանման միջոցներ), բժեքը հեռացնել, ժանջի դեմ ապրանքները, փոչի ախտահանիչներ կամ հղիող մակերեսներով սպանգեր: Գրանի կարող են անդամանականի էլեկտրամատականի մակերեսը:

- Սովորաբար բավական է պարզապես լվանալ սալիկը՝ օգտագործելով խոնաց սպունց և չորացնել այն խոհանոցային ներծծուող միջուռով:
- Եթե սալիկը կազառու է, սիեք այն հատուկ ապակյա կերամիկայից մաքրող միջոցով, ապա լազ ցողիք և մանրակրիտ չորացրեք:
- Ավելի կուշ կեղանեք հեռացնան համար օգտագործեք հարմար էլերիչ (այն սարքավորման հետ չի մատակարարվում): Որքան հնարավոր է շատ հեռացրեք բափիած հեղուկը՝ չսպասելով, որ սարքավորման սառչի, որպեսզի խուսափեք մնացորդների չորացուց: Կարող են կատարյալ արդյունք ստանա՝ օգտագործելով հատուկ ապակյա կերամիկայից մակերեսների համար նախառեսանած չժմանցուող պողպատ լարերով, օճառաշրջան բրջանակը:
- Եթե պատահաբար պլաստիկ կամ շաքարային նյութերը հալվել են սալիկի վրա, հեռացրեք այն անմիջապես էլերիչով, բայց դեռ սարքը գոլ է (ոչ տաք) կամ սառը:
- Միւս կեցեք լազ ցողիք սարքավորման մաքուր ջրով և մանրակրիտ չորացրեք այն մնացորդները կարող են չորացնել:

Ապակյա-կերամիկայից սալիկի մաքրիչներ	Կարելի է ձեռք բերել
Ապակյու էլերիչ Սալիկու սուր էլերիչ	DIY/Ինիդ արա խանութներ
Փոխելու սրիչներ	DIY/Ինիդ արա խանութներ սուրբերմարկեսներ, Ժիմիկուներ
COLLO լունետ ՓԱՅԼՈՒՆ ՍԱԼԻԿ Մաքուր սալիկ ԴԵՅՅԱՅՈՐԱԿԱՆ ՄԱ-ԲՐՈՒ ՄԻ-ԶՈՑ	Բուուկներ, Կողերատի խանութներ, հանրախանութներ, էլեկտրականության ոեփոնան սնիկուրյան խանութներ, սուրբերմարկեսներ,

Զժանգուսող պողպատի մաքրում

Զժանգուսող պողպատը առաջանաւ է ջրից, որը մակերեսը կ մնան երկար ժամանակ կամ ազրեսի ախտահանիչներից, որոնք ֆոսֆոր են պարունակում: Խորհուրդ են տալիս, որ պողպատ մակերեսները լազ ցողիք, ապա մանրակրիտի չորացրեք:

Օգնություն

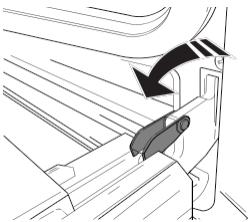
Խնդրում են ձեռքի տակ ունենալ հետեւյալ տեղեկատվություններ:

- Սարքավորման մոդելը (Մոդել):
- Աերիալան համարը (Ս/Հ):

Այս տեղեկատվությունը կարող է գոնիւ սարքավորման վրա տեղադրիւած տվյալների վահանակից և/կամ փարերավորման վրայից:

ԴՈՒՐ ՀԱՆՈՒՄ ԵՎ ՏԵՂԱԿՐՈՒՄ

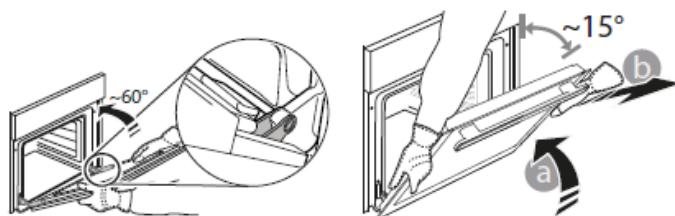
1. Դուռը հանելու համար, ամբողջությամբ բացեք այն և թուլացրեք բռնակները՝ մինչև դրանք դուրս գալու դիրքի լինեն:



2. Դուռը որքան հնարավոր է փակեք:

Երկու ձեռքով ամուր պահեք դուռը՝ մի բռնեք այն բռնակից:

Դուռը հանեք՝ պարզապես շարունակելով փակել այն վերև քաշելու ընթացքում (ա), մինչև որ այն դուրս գա իր տեղից (բ):



Դուռը մի կողմ դրեք՝ հենելով փափուկ մակերեսի վրա:

3. Նորից տեղադրեք դուռը՝ ծխնիների կերիկները հավասարեցնելով իրենց տեղերում, իսկ վերին մասը՝ իր տեղում:

4. Իշեցրեք դուռը, ապա բացեք այն ամբողջությամբ:

Ամրակները իշեցրեք իրենց նախնական դիրքով դրեք: Համոզվեք, որ լրիվ իշացրել եք դրանք:

5. Փորձեք փակել դուռը և ստուգել, որ այն վերահսկողության վահանակի հետ մի ուղղության վրա է: Եթե այդպես չէ, ապա կրկնեք վերը նշված քայլերը:

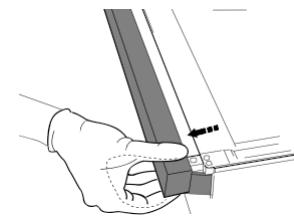
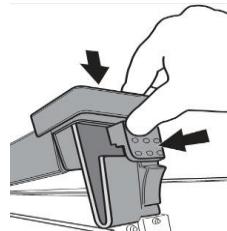
ՎԱՃԱՌՎԱԾ ԱՊՐԱՆՔՆԵՐԻ ՍՊԱՍԱՐԿՄԱՆ ԾԱՌԱՅՈՒԹՅՈՒՆ

Աջակցություն ստանալու համար զանգահարեք արտադրանքին կից երաշխիքային թերթիկում նշված համարով կամ հետևեք մեր վեր կայքում նշված ցուցումներին: Պատրաստ եքք տրամադրելու:

- Խնդրի համառոտ նկարագիր,
- Զեր ապրանքի նշանը մոդելը,
- աջակցության կողմ (ապրանքին ամրացված նույնականացման վահանակի վրա SERVICE բառին հաջորդող համարը, որը կարող

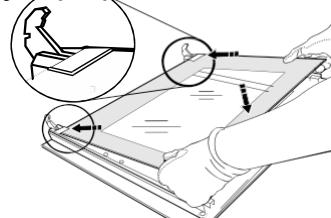
ԱԵՂՄԵՔ՝ ՄԱՅՐԵԼՈՒ ԻԱՄԱՐ - ԱՊԱԿՈՒ ՄԱՅՐՈՒՄ

1. Դուռը հանելուց և այն փափուկ մակերեսի վրա դնելուց հետո՝ բռնակը դեպի ներքև, պարբերաբար սեղմեք պահող երկու սեղմիչները և հանեք դրան վերին եզրը՝ քաշելով դեպի Ձեզ:

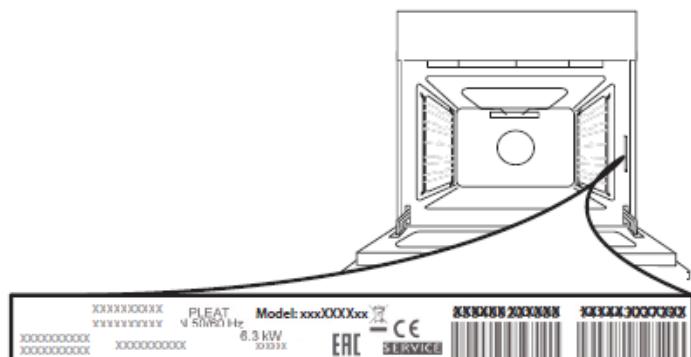


2. Երկու ձեռքով բարձրացրեք և ամուր պահեք ներքին ապակին, հանեք այն և դրեք փափուկ մակերեսի վրա, նախքան մաքրելը:

3. Դուռը նորից տեղադրելիս ապակու վահանակն այնպես տեղադրեք, որ դրա վրա գրված տեքստը հակառակ կողմով չլինի և հեշտությամբ երևա:



4. Նորից տեղադրեք վերին եզրը. Կտտոցը ցույց կտա, որ այն ճիշտ է դիրքավորված: Համոզվեք, որ պլոմբը անվտանգ է, նախքան դուռը նորից տեղադրելը:

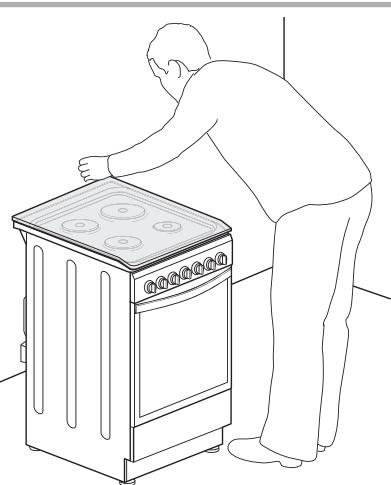
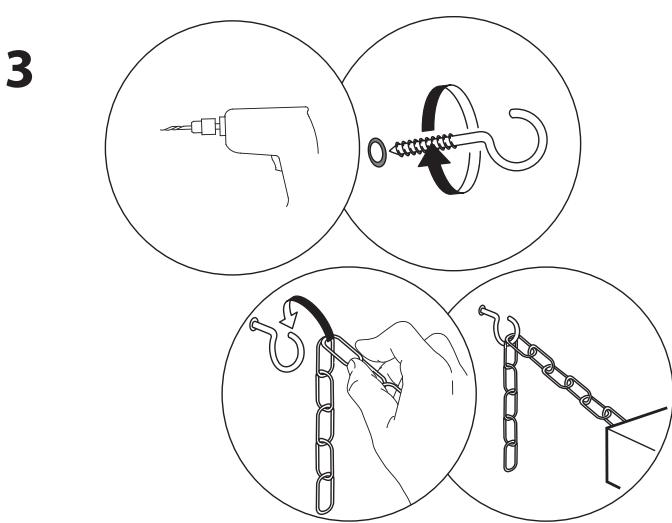
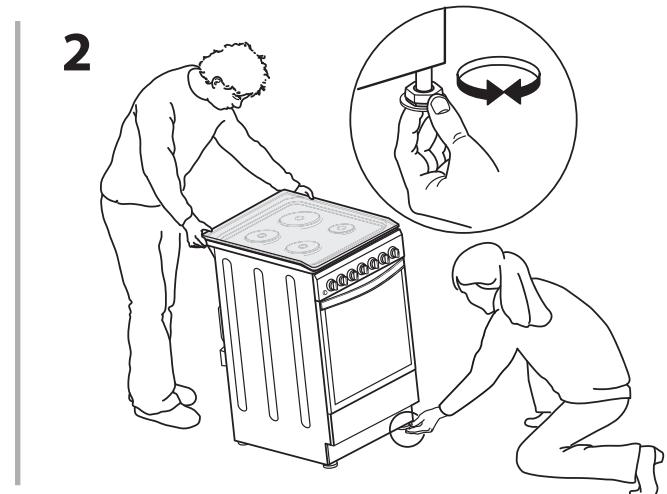
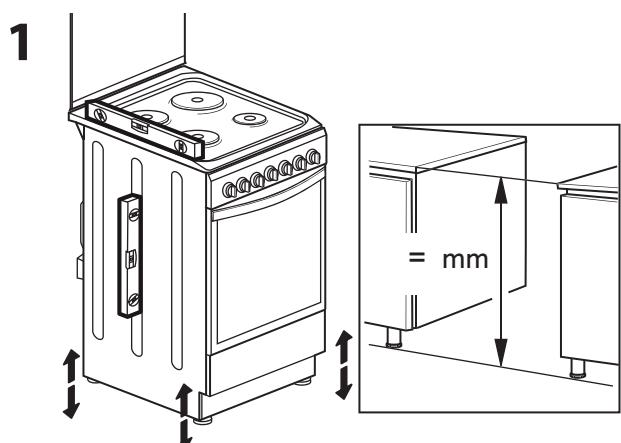
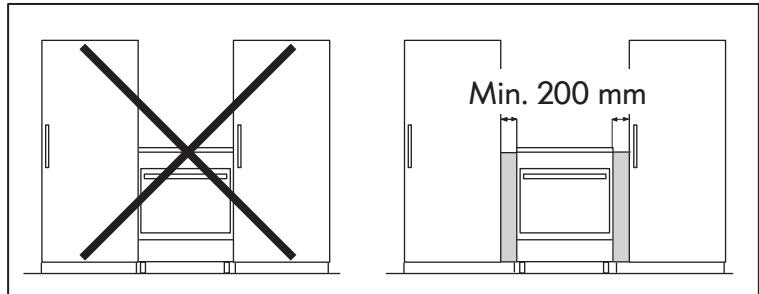
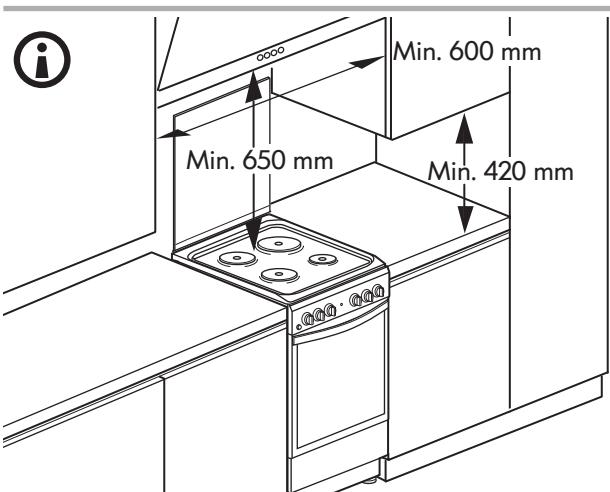
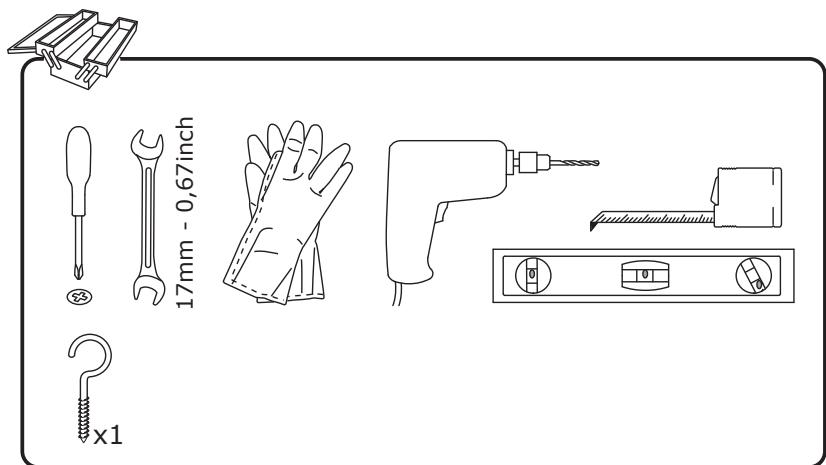
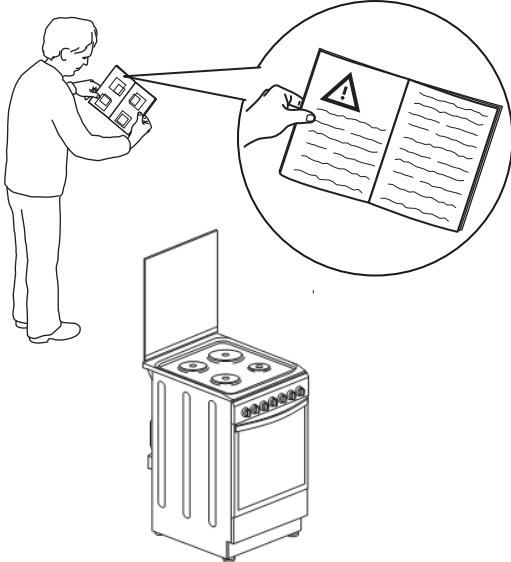


XXXXXX XXXX PLEAT Model: xxxxXXXXxx CE
XXXXXX XXXX 0.3 kW EAC SERVICE
XXXXXX XXXX

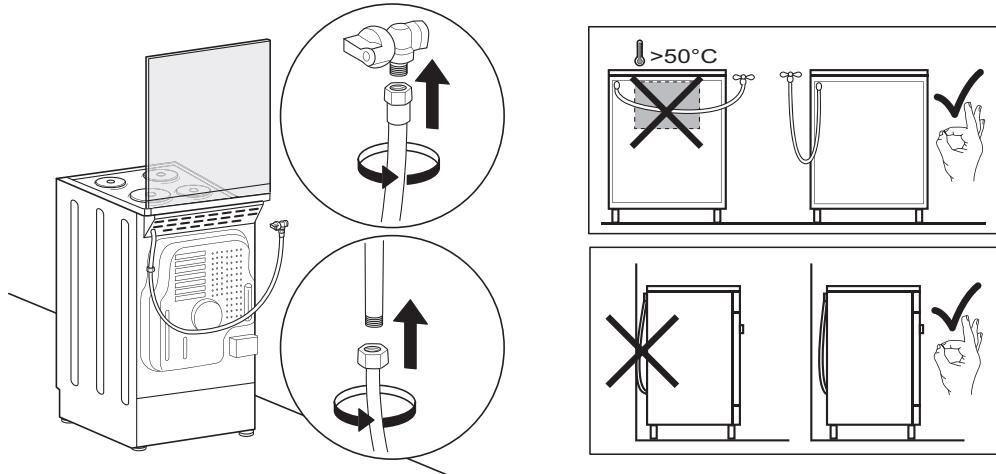
- Եթե տեսնել ներսից եզրին, եքը գագօցախի դուռը բաց է),
- Զեր ամբողջական հասցեն,
- Կսնակալային հեռախոսահամար:

Խնդրում ենք հաւաք առնել. Եքէ վերանորոգման անհրաժեշտություն կա, ապա կապ հաստատեք լիազորված սպասարկման կենտրոնի հետ, որը երաշխավորում է օրիգինալ պահեստամասերի օգտագործումը և վերանորոգումն իրականացնելու է հիւս կերպով:

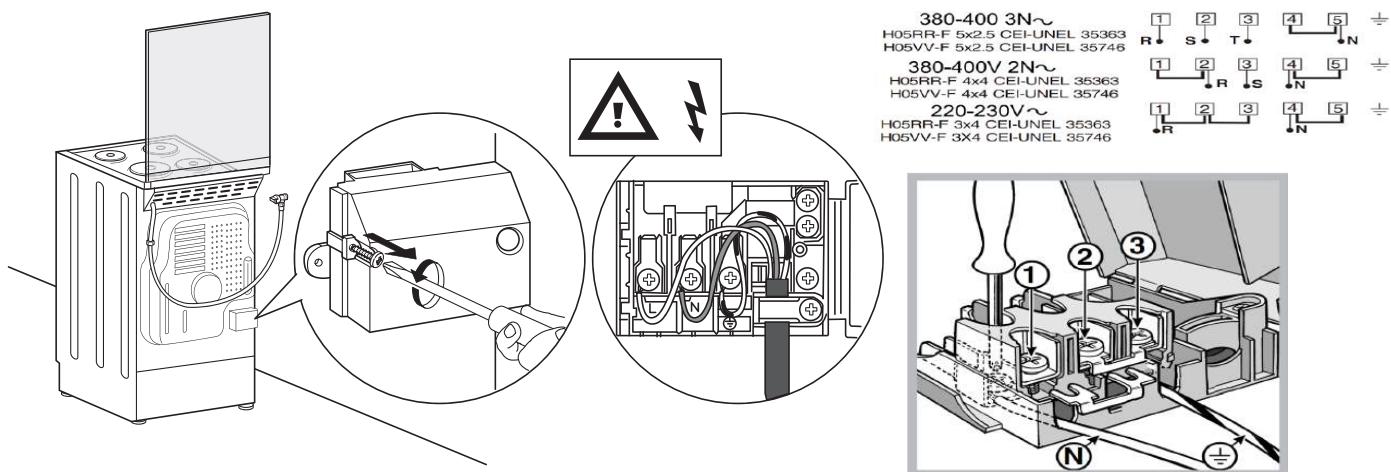
Երաշխիքի վերաբերյալ լրացուցիչ տեղեկություն կարող եք ստանալ կից երաշխիքային թերթիկից:



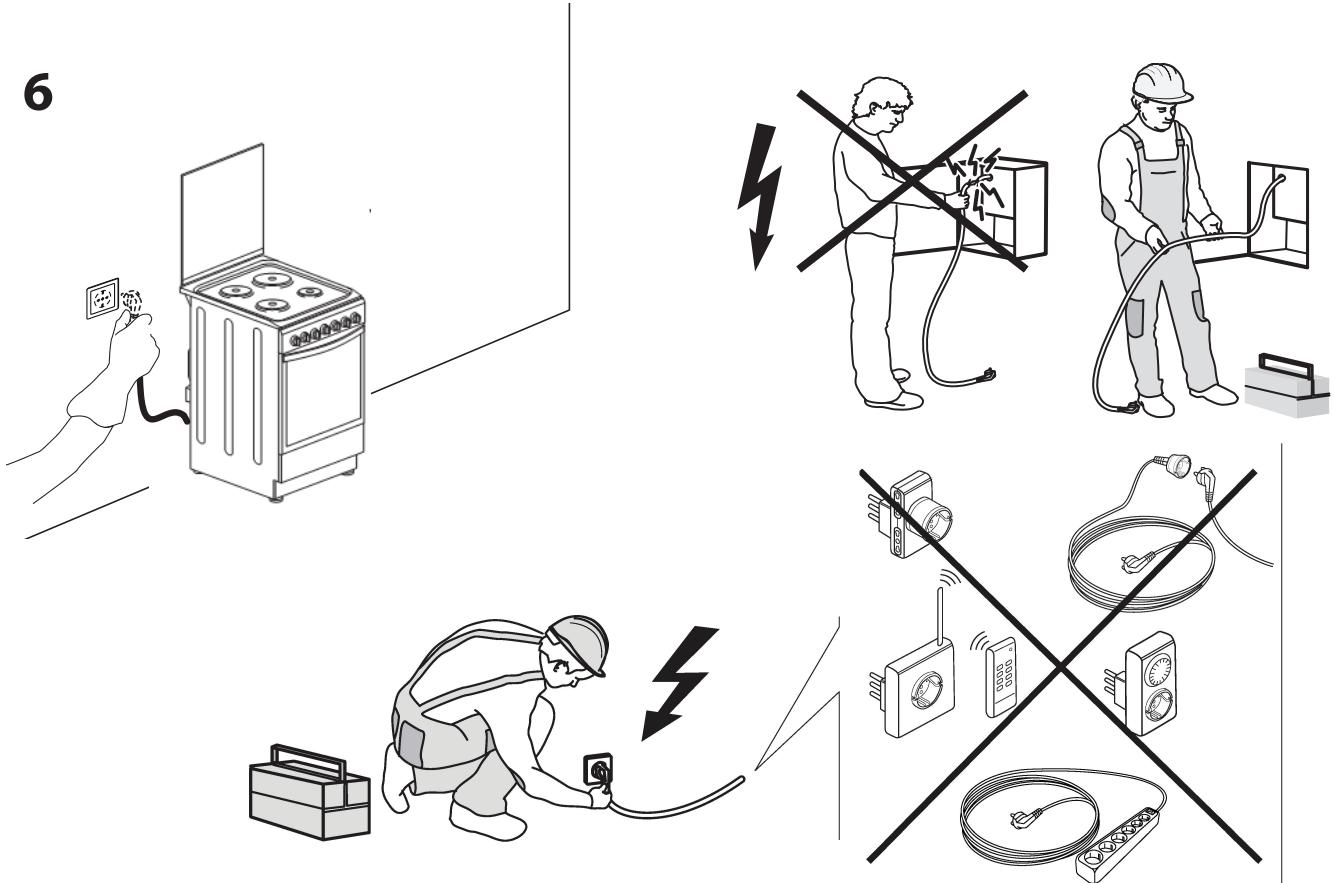
4



5



6



Whirlpool EMEA S.p.A.
Via Carlo Pisacane n.1
20016 Pero (MI), Italy
VAT number: IT00693740425
www.hotpoint-ariston.com/ha

01/2019 - W11323286
XEROX FABRIANO